

THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA

75

ROMÉO ET JULIETTE

Opéra en 5 Actes

DE

J. BARBIER et M. CARRÉ

Musique de

CH. GOUNOD

Partition Chant et Piano

Transcrite par

HECTOR SALOMON

Paris, CHOUDENS Fils, Editeur

30, Boulevard des Capucines, (Près la Rue Caumartin)

Propriété pour tous pays

SOIXANTE FRANCS

Traduction réservée

Déposé selon les Traités Toutes améliorations comprises

1926

*Défense est faite par les auteurs à tout directeur de représenter cet ouvrage sans avoir
trouvé avec L'Éditeur -propriétaire du droit de représentation CHOUDENS Fils.*



ИИВ. 1953 г.

ROMÉO ET JULIETTE

THÉÂTRE DE L'OPÉRA

OPÉRA EN CINQ ACTES.

28 NOVEMBRE 1888.

PERSONNAGES:	VOIX:	ARTISTES:
Juliette	Soprano	M ^{lles} A. PATTI.
Stéphano	Soprano	AGUSSL.
Gertrude	Mezzo-Sop.	CANTI.
Roméo	Ténor	M ^{lles} JEAN DE BESZKÉ.
Tybalt	Ténor	MURATET.
Benvolio	Ténor	TÉQUI.
Mercutio	Baryton	MELCHISSEDEC.
Pâris	Baryton	WARMBRODT.
Grégorio	Baryton	LAMBERT DESCILLEULS.
Capulet	Basse-Chantante	DELMAS.
Frère Laurent	Basse	ÉDOUARD DE BESZKÉ.
Le Duc	Basse	BALLARD.

— Direction de MM. RITT et GAILHARD. —

Chef d'Orchestre: A. VIANESI. — Chef du Chant: H. SALOMON. — Chef des Chœurs: J. COHEN. — Maître de Ballet: HANSEN.

Pour toute la Musique, la mise en Scène, le Droit de Représentations,
s'adresser à M^{rs} CHAUDENS FILS, Éditeurs-Propriétaires de "ROMÉO ET JULIETTE" pour tous Pays.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

		Pages:
OUVERTURE-PROLOGUE avec Chœur: <i>Véronne vit jadis deux familles rivales.</i>		2.
ACTE I.		
1. INTRODUCTION	<i>L'heure s'envole</i>	(Juliette, Tybalt, Pâris, Capulet) 9.
2. BALLADE de la REINE MAB	<i>Mab, la reine des mensonges</i>	(Mercutio) 36.
3. ARIETTE	<i>Je veux vivre dans le rêve</i>	(Juliette) 49.
4. MADRIGAL	<i>Ange adorable</i>	(Juliette, Roméo) 58.
5. FINAL	<i>Quelqu'un! c'est mon cousin Tybalt</i>	(Juliette, Roméo, Tybalt, Mercutio, Pâris, Capulet) 64.
ACTE II.		
6. ENTR'ACTE et CHOEUR	<i>Mystérieux et sombre</i>	79.
7. CAVATINE	<i>L'amour! oui, son ardeur a troublé</i>	(Roméo) 81.
8. SCÈNE et CHOEUR	<i>Hélas! moi le haïr!</i>	(Juliette, Gertrude, Roméo, Grégorio) 87.
9. DUO	<i>Ô nuit divine je t'implore</i>	(Juliette, Roméo) 101.
ACTE III.		
10. ENTR'ACTE et SCÈNE	<i>Mon père, Dieu vous garde!</i>	(Juliette, Roméo, Frère Laurent) 117.
11. TRIO et QUATUOR	<i>Dieu qui fit l'homme à son image</i>	(Juliette, Gertrude, Roméo, Frère Laurent) 125.
12. CHANSON	<i>Depuis hier je cherche en vain mon maître</i>	(Stéphano) 133.
13. FINAL (DES DUELS)	<i>Ah! ah! voici nos gens</i>	140.
ACTE IV.		
14. DUO	<i>Vo! je t'ai pardonné</i>	(Juliette, Roméo) 179.
15. QUATUOR	<i>Juliette!.. ah! le ciel soit loué!</i>	(Juliette, Gertrude, Capulet, Frère Laurent) 188.
16. SCÈNE	<i>Mon père, tout m'accable!</i>	(Juliette, Frère Laurent) 206.
17. SCÈNE et AIR	<i>Dieu! quel frisson!</i>	(Juliette) 213.
BALLET.		
18. CORTÈGE NUPCIAL		224.
18 ^{bis} ÉPIHALAME	<i>Ô Juliette, sois heureuse!</i>	227.
19. FINAL	<i>Ma fille, cède aux vœux</i>	257.
ACTE V.		
20. ENTR'ACTE		245.
20 ^{bis} SCÈNE	<i>Et! bien, ma lettre à Roméo?</i>	(Frère Laurent) 246.
21. Le SOMMEIL de JULIETTE		246.
22. SCÈNE et DUO	<i>C'est là!.. Salut! tombeau!</i>	(Juliette, Roméo) 248.

PARIS.

30, Boulevard des Capucines, CHAUDENS FILS, Éditeur (près la rue Gaumartin).

OUVERTURE-PROLOGUE

AVEC CHŒUR.

N^o 1.

Allegro maestoso. (♩ = 34)

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR.

Three vocal staves (Soprano, Tenor, Bass) are shown, all containing rests, indicating that the choir is silent during this section.

Allegro maestoso.

PIANO.

ff Ped.

ff

First system of piano accompaniment. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with slurs and accents, marked with *ff* and *Ped.*. The left hand provides a bass line with chords and single notes. Rehearsal marks 12 and 9 are present.

Second system of piano accompaniment, continuing the rhythmic and harmonic patterns from the first system. It includes *ff* dynamics and *Ped.* markings.

Third system of piano accompaniment, concluding the section with the instruction *un peu animé.* and *Ped.* markings.

System 1: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has chords with fingerings 6, 6, 12. Pedal markings 'Ped.' and a star symbol are present.

System 2: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has chords with fingerings 6, 6, 12. Pedal markings 'Ped.' and a star symbol are present.

System 3: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has chords with fingerings 6, 6, 12. Pedal markings 'Ped.' and a star symbol are present.

System 4: Treble and bass staves. Treble staff has a dense melodic texture with slurs. Bass staff has chords with fingerings 12, 12. Pedal markings 'Ped.' and a star symbol are present.

System 5: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has chords with fingerings 12, 12. Pedal markings 'Ped.' and a star symbol are present.

System 6: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has chords with fingerings 6, 6, 6, 6. Pedal markings 'Ped.' and a star symbol are present.

Allegro

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat. The music includes a dynamic marking of *ff* and several accents (*v*) over notes in the treble staff.

Second system of musical notation, continuing the piece with a dynamic marking of *ff* and accents (*v*) in the bass staff.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff* and accents (*^*) over notes in both staves.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff* and accents (*^*) over notes in both staves.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff* and accents (*^*) over notes in both staves.

Sixth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff* and accents (*^*) over notes in both staves. The system concludes with a double bar line and the number 12 written below the bass staff.

First system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff contains repeated chords marked '12'. Bass staff contains a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff* and *sf*.

Second system of piano accompaniment. Treble staff contains repeated chords marked '12'. Bass staff contains a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff* and *sf*. A 'Ped.' marking is present in the bass staff.

Third system of piano accompaniment. Treble staff contains repeated chords marked '12'. Bass staff contains a rhythmic accompaniment. Dynamics include *fff* and *sf*. A 'Ped.' marking is present in the bass staff. The word '(RIDEAU)' is written above the system.

Fourth system of piano accompaniment. Treble staff contains repeated chords marked '12'. Bass staff contains a rhythmic accompaniment. Dynamics include *pp* and *sf*. A 'Ped.' marking is present in the bass staff. The tempo marking 'Andante (♩ = 60)' is written above the system.

(1) 1^{rs} et 2^{ds} Soprani.
f Vé_rone vit ja_dis deux familles ri_vales, Les Montai_gus, les Capu_lets,
 Ténors.
f Vé_rone vit ja_dis deux familles ri_vales, Les Montai_gus, les Capu_lets,
 Basses.
f Vé_rone vit ja_dis deux familles ri_vales, Les Montai_gus, les Capu_lets,

Fifth system of music, including vocal parts and piano accompaniment. It features vocal staves for Soprani, Ténors, and Basses, and piano staves. Dynamics include *pp*, *f*, and *sf*. A 'Ped.' marking is present in the piano accompaniment. The instruction 'C'accompl. ad lib.' is written above the piano accompaniment. The word '(Orch)' is written above the piano accompaniment.

(1) Ce Chœur doit être chanté par tous les artistes qui interprètent les Solis de cette Partition.

De leurs guerres sans fin à toutes deux fa - ta - les, Ensanglan - ter le seuil de ses pa -

De leurs guerres sans fin à toutes deux fa - ta - les, Ensanglan - ter le seuil de ses pa -

De leurs guerres sans fin à toutes deux fa - ta - les, Ensanglan - ter le seuil de ses pa -

ad lib.

p *cre*
lais. Comme un rayon ver - meil brille en un ciel do -

p *cre*
lais. Comme un rayon ver - meil brille en un ciel do -

p *cre*
lais. Comme un rayon ver - meil brille en un ciel d'o -

(Orch)
pp *ad lib.* *cre*

Ped. ☆

scen *do* *f* *pp*
- ra - ge, Ju - li - et - te pa - rut, et Ro - mé - o l'ai -

scen *do* *f* *pp*
- ra - ge, Ju - li - et - te pa - rut, et Ro - mé - o l'ai -

scen *do* *f* *pp*
- ra - ge, Ju - li - et - te pa - rut, et Ro - mé - o l'ai -

scen *do* *f* *pp*
- ra - ge, Ju - li - et - te pa - rut, et Ro - mé - o l'ai -

(Orch)

Ped. ☆

cresc.
 - ma! Et tous deux ou bli - ant le nom qui les ou - tra - ge, Un même a -
 - ma! Et tous deux ou bli - ant le nom qui les ou - tra - ge, Un même a -
 - ma! Et tous deux ou bli - ant le nom qui les ou - tra - ge, Un même a -

Ped. \star

dim. *p* *cresc.*
 - mour les en flamma! Sort fumes - te! aveu - gles co -
 - mour les en flamma! Sort fumes - te! aveu - gles co -
 - mour les en flamma! Sort fumes - te! aveu - gles co -

f
 - le - res! Ces malheu - reux a - mants pa - yèrent de leurs jours - La
 - le - res! Ces malheu - reux a - mants pa - yèrent de leurs jours - La
 - le - res! Ces malheu - reux a - mants pa - yèrent de leurs jours - La

dim.

p (baissez le Rideau)

fin des haines sécu - laires Qui virent naître leurs a - mours!

dim.

p

fin des haines sécu - laires Qui virent naître leurs a - mours!

dim.

p

fin des haines sécu - laires Qui virent naître leurs a - mours!

(Orch.)

dim.

p

Ped. ☆ Ped. ☆

(♩ = 72)

Ped. ☆

Ped. ☆

cre - scen - do.

f

ff

rit.

Adagio.

dim.

p

Ped. ☆

Le bal des Capulets

INTRODUCTION.

№ 1.

Allegro maestoso. (♩. = 56)

Musical score for vocal parts: JULIETTE, TYBALT, PARIS, CAPULET, SOPRANI, TENORS, BASSES. The score consists of seven staves, each with a treble or bass clef and a 3/4 time signature. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The vocal parts are currently silent, indicated by horizontal lines.

PIANO. Musical score for piano accompaniment. It features a grand staff with treble and bass clefs. The tempo is *Allegro maestoso* with a quarter note equal to 56 beats per minute. The score begins with a *ff* (fortissimo) dynamic and includes a *p* (piano) dynamic later. The piano part consists of rhythmic chords and melodic lines.

Continuation of the piano accompaniment. It includes a *cresc.* (crescendo) marking and a *ff* dynamic. The music features complex chordal textures and melodic movement in both hands.

Continuation of the piano accompaniment. The music continues with intricate harmonic patterns and rhythmic figures.

Continuation of the piano accompaniment, ending with the instruction *(RIDEAU)* (Curtain). The score concludes with a *ff* dynamic and a final chordal structure.

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Dynamics: *ff*. The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef. The music continues with the same rhythmic pattern as the first system.

Soprano
Tenors
Basses

CHŒUR

p
E l'heure s'en - vo - le
p
E l'heure s'en - vo - le
p
E l'heure s'en - vo - le

First system of vocal and piano accompaniment. It includes staves for Soprano, Tenors, and Basses, and a grand staff for piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics "E l'heure s'en - vo - le". Dynamics: *p*.

Joy - cuse et fol - le Au - pas - sage il faut la sai - sir
Joy - cuse et fol - le Au - pas - sage il faut la sai - sir
Joy - cuse et fol - le Au - pas - sage il faut la sai - sir

Second system of vocal and piano accompaniment. It includes staves for Soprano, Tenors, and Basses, and a grand staff for piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics "Joy - cuse et fol - le Au - pas - sage il faut la sai - sir". Dynamics: *p*.

Cueil - lons les ro - ses Pour nous é - clo - ses Dans la joie - et

Cueil - lons les ro - ses Pour nous é - clo - ses Dans la joie - et

Cueil - lons les ro - ses Pour nous é - clo - ses Dans le joie et

cresc

cresc

cresc

cresc

dim *p*
dans le plai - sir -

dim *p*
dans le plai - sir -

dim *p*
dans le plai - sir -

dim *ff* *ff*

Ténors

Cha - n - tis - que Des a - mours - Sous le

Basses

Cha - n - tis - que Des a - mours - Sous le

p

mis - que De - ve - lours - Ton em - pi - re - Nous at -

mis - que De - ve - lours - Ton em - pi - re - Nous at -

- ti - re - D'un sou - ri - re. D'un re - gard!

- ti - re - D'un sou - ri - re. D'un re - gard!

Et com - pli - ce Le cœur glis - se Au ca - pri - ce

Et com - pli - ce Le cœur glis - se Au ca - pri - ce

p *p* *cresc* *p* *cresc*

Detailed description: This system contains the first two vocal lines and the beginning of the piano accompaniment. The vocal lines are in a 3/4 time signature with a key signature of one flat. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include piano (*p*) and crescendo (*cresc*).

Du ha - sard!

Du ha - sard!

dim *p* *dim.* *p*

p *ff*

Detailed description: This system continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines have a long note for 'Du' followed by a short note for 'ha - sard!'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include piano (*p*), fortissimo (*ff*), and diminuendo (*dim*).

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the third system, featuring complex chordal textures and rhythmic patterns in both hands.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the fourth system, continuing the complex textures and rhythmic patterns.

Soprani

Nuit di - vres - se! Fol - le nuit! Lon - nous

The first system of music features a vocal line in soprano clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and contains the lyrics "Nuit di - vres - se! Fol - le nuit! Lon - nous". The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand.

pres - se Lon - nous suit! Le moins ten - dre Va se

The second system continues the vocal line with the lyrics "pres - se Lon - nous suit! Le moins ten - dre Va se". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some sixteenth-note runs in the left hand.

ren - dre Et se pren - dre Dans nos rêts!

The third system contains the lyrics "ren - dre Et se pren - dre Dans nos rêts!". The piano accompaniment features more complex rhythmic figures, including sixteenth-note patterns and some grace notes.

De - la bel - le Qui - l'ap - pel - le Tout - te -

The fourth system has the lyrics "De - la bel - le Qui - l'ap - pel - le Tout - te -". The piano accompaniment includes a *cresc.* marking in the right hand and a *cresc.* marking in the left hand.

- vè - le Les at - traits!

The fifth system concludes with the lyrics "- vè - le Les at - traits!". The piano accompaniment features a *dim.* marking in the left hand.

p

L'heu - re s'en - vo - le Joy - euse et fol - le Au pas -

Enoirs

L'heu - re s'en - vo - le Joy - euse et fol - le Au pas -

Basses

L'heu - re s'en - vo - le Joy - euse et fol - le Au pas -

sage il faut la sui - vre Cueil - lons les ro - ses

- sage il faut la sui - vre Cueil - lons les ro - ses

- sage il faut la sui - vre Cueil - lons les ro - ses

cresc.

Pour nous é - clo - ses Dans la joie et dans le plai - sir

Pour nous é - clo - ses Dans la joie et dans le plai - sir

Pour nous é - clo - ses Dans la joie et dans le plai - sir

cresc.

p
Cueillons, cueillons les ro - ses Pour nous,
Cueillons, cueillons les ro - ses Pour nous,
Cueillons, cueillons les ro - ses Pour nous,

The first system of the musical score consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano clef, and the piano part is in a bass clef. The music is in 3/4 time and G major. The lyrics are 'Cueillons, cueillons les ro - ses Pour nous,'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

pour nous é - clo - ses Dans la joie et
pour nous é - clo - ses Dans la joie et
pour nous é - clo - ses Dans la joie et

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are 'pour nous é - clo - ses Dans la joie et'. The piano accompaniment includes trills in the right hand and continues with eighth-note patterns in the left hand.

dans le plai - sir, Dans la joie et dans le plai -
dans le plai - sir, Dans la joie et dans le plai -
dans le plai - sir, Dans la joie et dans le plai -

The third system concludes the vocal and piano parts. The lyrics are 'dans le plai - sir, Dans la joie et dans le plai -'. The piano accompaniment features trills in the right hand and eighth-note patterns in the left hand.

p *ce* *scen* *do*

su Cueillons les ro - ses Pour nous é - elo - ses
 sur Cueillons les ro - ses Pour nous é - elo - ses
 su Cueillons les ro - ses Pour nous é - elo - ses

p *ce* *scen* *do*

Ped ☆ Ped ☆

f

Dans la joie et dans le plat - sur Dans
 Dans la joie et dans le plat - sur Dans
 Dans la joie et dans le plat - sur Dans

f

la joie et dans le plat - sur!
 la joie et dans le plat - sur!
 la joie et dans le plat - sur!

ff



Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

Piano accompaniment for the second system, continuing the musical texture with chords and melodic fragments.

Piano accompaniment for the third system, concluding with a double bar line and a key signature change to C major.

Allegretto (♩ = 92) **TYRALT.**

Vocal line for Tyralt, starting with a whole rest followed by a melodic phrase. The lyrics are: "Eh! bien? cher Pàris! — que vous sem - ble".

Allegretto.

Piano accompaniment for the vocal entry, marked with a piano (*p*) dynamic. It features a rhythmic accompaniment in the bass and chords in the treble.

PÀRIS.

Vocal line for Paris, starting with a whole rest followed by a melodic phrase. The lyrics are: "De la fê - te des Ca - pu - lets? — Ri - chesse et beauté tout en -".

Piano accompaniment for the Paris entry, featuring a treble and bass clef with chords and melodic lines.

Pa
 sem - ble Sont les hô - tes de ce pa - las

TYBALT
 Vous n'en voyez pas la mer - veil - le, Le tre - sor u - nique et sans

T
 PÂRIS
 pux Qu'on des - tine à l'heureux Pâ - ris Si mon cœur en -

Pa
 - co - re sommeil - le, Le moment est proche ou l'a - mour viendra l'éveiller à son

TYBALT
 Pa
 tou - Il se - veille - ra, il se - veille - ra, je l'es - pe -

Même mouvt

- ris Re - gar - dez!

Même mouvt

p

regar - dez! la voi - ci, condu - te par son père

crisp

do -

f *p*

Moderato (♩ 76)

CAPUET

Moderato Soyez les bienvenus amis dans ma mai -

- son! A cet - te fé - te de la - mil - le La joie est de sa -

- son, la joie est de sa - son! Pareil jour vit naî - tre ma

cresc

fil - le! Mon co - ur bat de plai - sir en - core en v - son - geant! Mais ex - ce -

dim *p*

- sez ma tendresse indis - crê - te Voici ma Juli - et - te! Accueillez -

- ti d'un regard indul - gent

Andante (♩ = 54)

Andante

pp

Ped

Tenors (avec admi-rtion)

pp Ah! qu'elle est bel - le! ah! qu'elle est bel - le! On di -

Basses

pp Ah! qu'elle est bel - le! ah! qu'elle est bel - le! On di -

-rait u - ne fleur nou - vel - le Qui s'é - panou - it au ma - tin

-rait u - ne fleur nou - vel - le Qui s'é - panou - it au ma - tin

Soprani

Ah! quelle est bel - le! ah! quelle est bel - le! El - le

semble por - ter en el - le Tou - tes les fa - veurs du des - tin

cresc *dim* *pp / cresc molto*

Allegro (♩ 60)

f Ah! quelle est belle! quelle est bel - le!

pp

f Ah! quelle est belle! quelle est bel - le!

pp

Bisces

f Ah! quelle est belle! quelle est bel - le!

pp

Allegro (♩ 60)

f Ah! quelle est belle! quelle est bel - le!

pp

p *ce* *scen* *do*

p d

QUIETTE

Ecou - tez! écou -

mol *to* *ff*

- tez! C'est le son des instru - ments jo - yeux - Qui nous ap -

- pelle et nous con vi -

p *ce* *scen* *do*

f Ah!

First system of the musical score. The vocal line begins with a melodic phrase consisting of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

Second system of the musical score. The vocal line contains the lyrics "Tout un monde en chan-té". The piano accompaniment features a more active bass line and chords in the right hand, marked with a piano-piano (*pp*) dynamic.

Third system of the musical score. The vocal line contains the lyrics "semble naïtre à mes yeux! Tout me fête". The piano accompaniment continues with chords and a bass line, marked with a piano (*p*) dynamic.

Fourth system of the musical score. The vocal line contains the lyrics "et mien-i-vie, Tout me fête et mien-i-". The piano accompaniment concludes with a final chord and a bass line, marked with a diminuendo (*dim.*) dynamic.

vie. Et mon â-me ra-vi-

p

Ped *

-e S'è-lan-ce dans la vi-e

Comme toi-seau s'en-vo-le aux cieux, comme toi-

f

-seau s'en-vo-le s'en-vo-le aux

ereux!

ff

Allegro, (♩=60)

f

CAPLUI

Al-

f *dm.* *p*

-lous! jeunes gens! — Al — lous! belles da — mes! Aux plus — di — li —

-gents — Ces yeux pleins de — flammes! Ces yeux, ces yeux pleins de —

flam - mes. Nar - gue! nar - gue - des - cen -

The first system of music features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line begins with a fermata over the word 'flam' and continues with 'mes. Nar - gue! nar - gue - des - cen -'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) and a triplet of eighth notes in the right hand.

- seurs Qui grondent, qui grondent, qui grondent sans ces - se! Fê -

The second system continues the vocal line with '- seurs Qui grondent, qui grondent, qui grondent sans ces - se! Fê -'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) and consists of rhythmic patterns in both hands.

- tez la jeu - nes - se! Fê - tez la jeu - nes - se! Fê -

The third system continues the vocal line with '- tez la jeu - nes - se! Fê - tez la jeu - nes - se! Fê -'. The piano accompaniment includes a key signature change to one sharp (F#) and a dynamic marking of *f*.

- tez la jeu - nes - se! Et place aux dan - seurs!

The fourth system concludes the vocal line with '- tez la jeu - nes - se! Et place aux dan - seurs!'. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand.

The final system shows the piano accompaniment continuing with a dynamic marking of *f* and concluding with a final chord in the bass clef.

Qui reste à sa place Et ne danse pas, De quelque dis-grâce Fait l'aveu tout

bas. Qui reste à sa place Et ne danse pas, De quelque dis-grâce Fait l'aveu tout

bas! Ô re-gret ex-trê-me! Quand j'étais moins vieux, Je

guidais moi-même Vos é-bats jo-yeux! Les dou-ces pa-

-ro-les Ne me coûtaient rien! Que d'aveux fri-vo-les Dont

f Nargue! nargue des censeurs! Qui grondent, qui grondent, qui grondent sans

cesse! Fê - tez la jeu - nesse! Fê - tez la jeu - nesse! Fê - tez la jeu - nesse, Et

place aux danseurs - Et place aux danseurs Et pla - ce aux

f

danseurs!

Soprani *ff* Nargue! nargue des censeurs! Qui

Tenors *ff* Nargue! nargue des censeurs! Qui

Basses *ff* Nargue! nargue des censeurs! Qui

ff a Tempo. Nargue! nargue des censeurs! Qui

grondent, qui grondent, qui grondent sans ces - se! Fê - tons la jeu - nes - se! Fê -
 grondent, qui grondent, qui grondent sans ces - se! Fê - tons la jeu - nes - se! Fê -
 grondent, qui grondent, qui grondent sans ces - se! Fê -

- tons la jeu - nes - se! Fê - tons la jeu - nes - se, et place aux dan - scurs et
 - tons la jeu - nes - se! Fê - tons la jeu - nes - se, et place aux dan - scurs et
 - tons la jeu - nes - se! Fê - tons la jeu - nes - se, et place aux dan - scurs et

place aux danscurs.
 place aux danseurs
 place aux danscurs

ff

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music consists of chords and eighth-note patterns in both hands.

Second system of the musical score, continuing the piece with similar chordal and rhythmic patterns in both staves.

Third system of the musical score. The upper staff features a more active melodic line with eighth-note runs. The lower staff continues with chords. Dynamics markings *f* and *p* are present in the lower staff.

Fourth system of the musical score, showing a continuation of the melodic and harmonic material.

Fifth system of the musical score. The lower staff includes a *dim* (diminuendo) marking. The system concludes with a fermata over the final notes of both staves.

Sixth system of the musical score, the final system on the page. It features a concluding melodic phrase in the upper staff and a sustained bass line in the lower staff.

SCÈNE.

Alto
MERCUTIO.

Recit *Moderato*

En-fin la place est libre amis!
Moderato.

PIANO

ROMEO

Non, non, vous l'avez pro -
Pour un instant - quil soit permis do-ter son mas-que

-mis, Soyons prudents! U-ci - - nal ne doit nous connaî - tre!

Quittons cette maison sans en braver le maî - - tre
Bah!

Tempo modérato.

si les Capulets sont gens à se fâ_ cher. C'est lâcheté de nous ca_ cher

Tempo moderato.

bien rythmé

Car nous a_vous tous là de quoi leur te_nir tê_ te

f Oui nous a_vous tous là de quoi leur te_nir tê_ te! -

6 Tenors
f Oui, nous a_vous tous là de quoi leur te_nir tê_ te! -

6 Basses
f Oui nous a_vous tous la de quoi leur te_nir tê_ te! -

f *p* *dim* *p*

ROMEO *Récit*

Mieux eût va lu ne pas nous en

Recit

MERCUTIO *Andante*

- ler à la fé - te! Pour - quoi?

ROMEO (*mysterieusement*)

J'ai fait un rê - ve!

Andante.

MERCUTIO (*avec une frayeur comique*)

Allegro

Ô — présage a - lar - mant!

Allegro

(*comique*)

La rei - ne Mab ta vi - si - té!

ROMEO (*et inc.*)

Comment? —

BALLADE DE LA REINE MAB.

Op. 2.

Allegro (♩ 100)

MERCUTIO

Allegro.

Mab, la reine des men-

PIANO

pp *lequerrissimo*

son - ges Pré - side aux son - ges Plus le

pp

The first system of the score shows the vocal line for Mercutio and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 6/8 time signature. The piano accompaniment is in treble and bass clefs with the same key signature and time signature. The tempo is marked 'Allegro' and the dynamic is 'pp lequerrissimo'. The lyrics are 'son - ges Pré - side aux son - ges Plus le'.

gè - re, plus lé - gè - re que - le vent Dé - ce -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'gè - re, plus lé - gè - re que - le vent Dé - ce -'. The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand.

- vant, A travers l'es - pa - ce

pp

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '- vant, A travers l'es - pa - ce'. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

M

A tra- vers la nuit, El- le pas - se El - le

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The middle staff is the piano's right hand in treble clef, and the bottom staff is the piano's left hand in bass clef. The music is in 3/4 time and G major. The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a piano accompaniment with a prominent arpeggiated figure in the right hand.

M

fuit, Elle pas - se Elle fuit, El - le pas -

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics and a melodic line. The piano accompaniment continues with the arpeggiated figure in the right hand. The system ends with a fermata over the vocal line.

M

- se Elle fuit! Son char - que l'a-tô-me ra

The third system continues the musical score. The vocal line has lyrics and a melodic line. The piano accompaniment continues with the arpeggiated figure in the right hand. A piano dynamic marking (*p*) is present in the piano part.

M

- pide En - trai - ne dans l'é - ther lim - pi - de Fut

The fourth system continues the musical score. The vocal line has lyrics and a melodic line. The piano accompaniment continues with the arpeggiated figure in the right hand.

M

fait d'une noiset-te vi - de Parverde ter - re le char - ron! Les bar -

The fifth system continues the musical score. The vocal line has lyrics and a melodic line. The piano accompaniment continues with the arpeggiated figure in the right hand. A piano dynamic marking (*pp*) is present in the piano part.

vi

mais sub_ti_le den_telle Ont é_té dé_cou_pés dans l'ai -

le De quel - que voi - te sau - te - rel - le Par son co -

cher le mou_che_rou! Un os de gril_lon sert de

manche A son fouet - dont la mè_che blanche Est

prise au ra_yon qui s'é_panche De Pho_bé ras_sem_blant - sa

Ped * P d *

M

cour Cha - que nuit dans cet é - qui -

p *pp*

M

- pa - ge, Mab vi - si - te sur son pis - sa - ge Lepoux qui rê - ve de - veu -

M

- va - ge - Et la - mant qui rê - ve d'a - mour! A son ap - pro - che la - co -

M

- que - te Rêve d'a - tours et de - to - let - te Le cour - ti - san fut la cour -

M

- bet - te Le po - ê - te rime ses vers! A la -

M. *vare en son gîte som-bre Elle ou-vre des tré-sors sans*

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a half note 'vare' followed by eighth notes for 'en son gîte som-bre'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

M. *nom-bre, Et la li-ber-té rit dans l'ombre Au prison-*

The second system continues the vocal line with 'nom-bre,' followed by 'Et la li-ber-té rit dans l'ombre Au prison-'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern with eighth notes in the bass and chords in the treble.

M. *-nier chargé de fers Le sol-dat rê-ve d'embus-*

The third system features the vocal line with '-nier chargé de fers Le sol-dat rê-ve d'embus-'. A piano dynamic marking 'pp' is present in the piano accompaniment. The piano accompaniment continues with eighth-note bass and chords.

M. *-ca-des De ba-tail-les et d'es-to-ca*

The fourth system shows the vocal line with '-ca-des De ba-tail-les et d'es-to-ca'. The piano accompaniment continues with eighth-note bass and chords.

M. *-des Et le lui ver-se les ra-sa-des*

cédez un peu.

The fifth system concludes the vocal line with '-des Et le lui ver-se les ra-sa-des'. A piano dynamic marking 'cédez un peu.' is placed above the piano accompaniment. The piano accompaniment continues with eighth-note bass and chords.

M

Dont ses lau_riers sont ar_ro_sés -- Et

Ped ☆ Ped ☆

M

toi qu'un sou_pir ef_fa_rou_ - che

pp

M

Quand tu re_po_ses sur ta cou_ - che Ô vierge! elle ef_

Ped ☆ Ped ☆

M

- fleu_re ta bou_ - che Et te fait rê_ver de bai_sers!

rit - suivez -

pp a tempo!

Ped ☆ Ped ☆

M

Mab. la_ri_ - nes men_

son - ges Pre - sident aux son - ges Plus l'

pp

- ge - re plus le - ge - re que le vent De - ce - vant

A - travers les - pa - ce A - travers la

nuit Elle pas - se, Elle fuit, Elle pas - se, Elle

fuit, Elle pas - se Elle fuit!

ff

RÉCIT ET SCÈNE.

N° 2bis.

Moderato. Récit.

ROMÉO

Moderato

Eh! bien! que l'avertissement Me vienne de Mab ou d'un

PIANO

Récit.

Mesure

Mesure

autre, Soussce tout qui n'est point le nôtre Je me suis attiré le donnoir pressenti.

pp

Allegretto scherzando

MERCURIO (cresc. admm.)

ment! Ta tristesse, Je le devine Est de ne point trouver l'er - ta Rosa -

Allegretto scherzando.

p

Récit

li - ne; Cent au - tres dans le bal. Te fe - ront oubli -

cresc.

Récit.

er Ton fol amour d'éco - her! Viens!

f

24 Allegro (♩ = 96)

ROMEO

Moderato

Moderato. Ah!

cr - sen do

fp

MERCUTIO

Qu'est-ce donc?

pp

pp

Ped

MERCUTIO

Qu'est-ce donc? (continued)

pp

Ped

ROMEO (avec passion)

te plus mo - des - te Ô tré - sor di - gne des cieux! Quelle clarté sou -

P

Ped

R
 -daine a dessil - lé mes yeux! Je ne connaissais pas la beauté vé - ri -

R
 - ta - ble! Ai - je ai - mé jusqu'ici? ai - je ai - mé?... Bon!

MERCUTIO.

M
 voilà Rosa - line au dia - ble Et nous avions prévu ce -

M
 - ci! On la congé -

6 Ténors. *p* (Quelques amis de Roméo)
 Nous avons prévu ce - ci! Nous avons prévu ce - ci!

6 Basses. *p*
 Nous avons prévu ce - ci! Nous avons prévu ce - ci!

M

- di - e Sans plus de sou - ci, Et la comé - di - e Se termine ain

This system contains a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The lyrics are: "- di - e Sans plus de sou - ci, Et la comé - di - e Se termine ain". The piano part features a rhythmic accompaniment with some melodic lines in the right hand.

M

GROUPE

Ténors.

Basses

- si!
On la congé - di - e Sans plus de sou - ci. Et la comé -

- si!
On la congé - di - e Sans plus de sou - ci, Et la comé -

This system contains two vocal lines (Tenors and Basses) and a piano accompaniment. The lyrics are: "- si!
On la congé - di - e Sans plus de sou - ci. Et la comé -" for the tenors, and "- si!
On la congé - di - e Sans plus de sou - ci, Et la comé -" for the basses. The piano part continues with a similar accompaniment style.

- di - e Se termine ain - si!

- di - e Se termine ain - si!

This system contains two vocal lines and a piano accompaniment. The lyrics are: "- di - e Se termine ain - si!" for both parts. The piano part continues with a similar accompaniment style.

This system contains only the piano accompaniment in treble and bass clefs, continuing the rhythmic and melodic patterns from the previous systems.

Allegro (♩ = 96)

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with dynamic markings *f* and *p*.

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass clef with dynamic markings *f*, *dim*, and *p*.

JULIETTE

Allegro

Vocal line for Juliette and piano accompaniment for the third system, including lyrics "Voyons nourri-ce,". The piano part includes a *cresc* marking.

Allegro

Vocal line for Gertrude and piano accompaniment for the fourth system, including lyrics "on attend, parle vi-te!" and "Res-pirez un mo-". The piano part includes a *f* marking.

GERTRUDE Récit

Res-pirez un mo-

Récit

JULIETTE.

(négligemment)

Vocal line for Juliette and piano accompaniment for the fifth system, including lyrics "ment! est-ce moi qu'on é-vi-te ou le comte Pâris que l'on cherche?". The piano part includes a *pp* marking.

Pâris? —

(avec malice)

ment! est-ce moi qu'on é-vi-te ou le comte Pâris que l'on cherche?

J *(runt)*
 Ah! ah! Je sou-ge
 G Vous aurez la, dit-on, La perle des ma-ris

GERTRUDE
 bien vraiment au ma-ri - a - ge Par ma ver - tu' j'e-tais ma-ri -

ILIIE PPF
 - et a-vohe a - ge! Non! non — je ne veux pas te - couler plus long

- temps Lais-se mon â - me, lais-se mon âme — a son prin-

ARIETTE.

N^o 3.

Mouvt de Valse animé.

JULIETTE.

tempo

PIANO.

ff

ff

Ab!

dim.

p

Je veux vi vre Daus le

pp

cresc.

rè ve qui m'en i vre

cresc.

Ce — jour en — cor Don —

— ce flam — me Je te

gar — de dans mon â —

— me Com — me un tre — sor! Je

veux vi — ve Dans ce îê —

- ve — qui m'en — t — vit

cresc

Ce — jour — en — cor — Dou —

dim *p*

- ce — Hum — me — Jo — te

cc *scen*

- do — gai — de — dans — mon — à —

mol *to.*

- me — Com — me un tre — sor

dim *p*

Cette ivres - se De jennes - se Ne dure hé - las! qu'un

jour — Puis vient l'heu - re Où l'on pleu -

- re Le cœur ce - de à l'a - mou Et —

le — bon - heur — tuit — sans — re —

- tour — Ah! — Je

veux vi - vie Dans ce rê -

- ve qui m'en - i - vie Long

cresc.

- temps en - cor Dou - ce Ham

dim *p* *cresc.*

- me Je te gar - de

scen *do*

dans mon â - me Com - me un tré -

mol *to* *f*

Un peu moins vite, mais très peu.

a. *pp*

— sor! Loin — de l'hi — ver mo — ro — se Lais — se moi —

Un peu moins vite, mais très peu.

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

a. — lais — se moi sommeil — ler Et — res — pi — rer la ro — se

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

a. *rit* Res — pi — rer la rose A — vant de l'ef — feuil — ler. Ah! *Tempo I?*

rit *p* *Tempo I?*

a. Ah! Ah! Ah!

f *tr.*

ere - - - seen - - - do *f*

f

Dou - ce flam - me, Res - te dans mou

à - me Comme un doux tré - sor Long

- temps en - cor! Ah!

ff

Ped.

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a long melisma of sixteenth notes, spanning across the first two staves. The piano accompaniment is mostly silent, with some faint notes visible in the lower register.

The second system includes the vocal line with lyrics: "Comme un tré - sor Long - - - temps - - - en - - - cor!". The piano accompaniment features dynamic markings of *ff* (fortissimo) and *a tempo*. The lyrics are: "Comme un tré - sor Long - - - temps - - - en - - - cor!".

The third system shows the piano accompaniment with chords and a bass line. The chords are primarily triads and dyads, and the bass line consists of eighth and sixteenth notes.

The fourth system continues the piano accompaniment with chords and a bass line. The chords are primarily triads and dyads, and the bass line consists of eighth and sixteenth notes.

The fifth system concludes the piano accompaniment with chords and a bass line. The chords are primarily triads and dyads, and the bass line consists of eighth and sixteenth notes. The system ends with a double bar line.

RÉCIT.

N^o 3 bis

Allegro moderato.

ROMÉO
Le nom de cette belle en-fant?..

GRÉGORIO
Vous l'igno-rez?..

Allegro moderato.

PLANO
pp

GERTRUDE (se retourne et)
Plait-il?

C'est Gertru-de. Très gracieuse dame! Pour les soins du souper Je

GERTRUDE (avec importance) **JULIETTE** **ROMÉO**
C'est bien! me voici! Va! De grâ-ce, obte-nuez! —

crois qu'on vous réclame

MADRIGAL

A DEUX VOIX.

N^o 4.

Moderato. (♩=66)

JULIETTE.

ROMÉO

PIANO.

Moderato. (♩=66)

p *cresc.* *dim.* *p*

ROMÉO

Ange a-do-ra-ble Ma main cou-

-pa-ble Pro-fane en l'osant tou-cher, — La main di-

-vi-ne Dont j'ima-gi-ne Que nul n'a droit d'appa-

p *rit.* *rit.*

Tempo

R

- cher! — Voi - là, je pen - se, La péni -

Tempo.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

R

- ten - ce qu'il con - vient de m'impo - ser, C'est que j'ef -

cresc.

rall. - - - Tempo.

R

- fa - ce l'indigne trace De ma main — par un bai - ser!

Tempo

dum. p colla voce pp

JULIETTE.

R

Cal - mez vos crain - tes A ces é - trein - tes Du

p

pe-le-rin proster-né — Les sain-tes mê-me,

Pour-vu qu'il ai-me, Ont d'a-van-ce pardon-né, —

rit. Tempo.

Mais à sa bouche La main qu'il tou-che Prudem-

Ped * Ped * Ped * Ped *

-ment doit re-fu-ser — Cet-te ca-resse en-chante-

cresc. *dim*

-resse qu'il implo-re en un bai-ser — Les sain-tes

rall. a Tempo. ROMÉO. a Tempo.

p *colla voce* *pp* *dolce espress*

JULIETTE

Pour pri - er sou - le -

ont pour tant u - ne bou - che ver - meil - le .

ROMEO

- ment! — N' n - ten - dent-elles pas — la voix qui leur con -

Ammez un peu

JULIETTE

- seil - le Un ar - rêt plus élé - ment? — Aux priè - res d'a -

Ammez un peu

- mour - leur cœur reste insen - si - ble Même en les exau - cant!

ROMEO

E - xaucez donc mes vœux — et gardez un pas - si - ble Vo -

p *rit.*

JULIETTE

1^o Tempo. (bien déterminé)

Ah! — je n'ai pu m'en dé - fen - dre! J'ai pris

- molto -

- tre front rougis - sant.

1^o Tempo. (bien déterminé)

p - molto -

ROMEO

le péché pour moi! — Pour apaiser votre é - moi — Vous plait-

JULIETTE

p - il de me le ren - dre? Non! je l'ai pris! *cresc.* laissez-le moi! *p* Vous

ROMEO

p *cresc.* *p*

JULIETTE

Non! je l'ai pris! laissez-le
 l'a-vez pris ren-dez-le moi! Vous l'a-vez pris! ren-dez-le

cresc *p*

moi! Non je l'ai pris! laissez-le moi! laissez-le moi! laissez-le
 moi! Vous l'a-vez pris! ren-dez-le moi! rendez-le moi rendez-le

poco rit cresc *dim* *cresc* *dim*
poco rit p cresc *dim*

rit - molto -
 moi! laissez-le moi -
 rit - molto -
 moi! ren-dez-le moi

pp rit - molto - p *a tempo cresc*

dim *p*

FINAL.

N^o 5.

Allegro moderato.

JULIETTE.

ROMEO.
TYBALT.MERCUTIO
PARIS.
CAPULET

CHŒUR.

PIANO.

Allegro moderato.

ROMEO. JULIETTE ROMEO JULIETTE

Quelqu'un! C'est mon cousin Ty-balt! Eh! qu'on! vous êtes! La fille du seigneur Capu-

ROMEO (a part)

-let - De l..

TYBALT

Par-don! Cousine nos amis dé-serteront nos fêtes Si vous luyez ainsi leurs re-

Adagio. JULIETTE (avec terreur)

Adagio

C'était Romé - o!!!

f *dim* *pp* *p*

(s'écroule et l'regarde fixe)

Ah! — je l'ai vu trop tôt sans le con - naî - tre!

pp

La baine est le ber - ceau de cet amour fa - tal!

p *p*

C'en est fat! — si je ne puis être a lui, —

p

All^o molto (♩ = $\frac{1}{2}$) (Roméo reparait)

Que le cer - cueil soit mon lit nup - ti - al! —

All^o molto.

p

TYBALT.

Le voi -

crusc. mol to ff

PÂRIS TYBALT PÂRIS ROMÉO

- ci! le voi - ci! — Qu'est-ce donc? Romé - o! Romé - o!!! Mon nom même

ff f

Est un crime à ses yeux! O dou - leur! — ô dou - leur!

MERCUTIO (à Roméo)

Ca - pu - let est son père et je l'ai - me! Voy - ez! voy -

court f dim p

Ped

TYBALT

Je tremble de ra -

- er de quel air fu - ri - eux Tybalt nous regarde! Un o - rage est dans l'air ..

crusc dim p

CAPULET

T
 - gel Quoi! par - tez vous de - jà? de - meu - rez - un ins -

C
 - tant, - de - meu - rez - un ins - tant! Un sou - per, joveux vous at -

C
 - tend! - un sou - per joveux vous at - tend! -

TYBALT

T
 Par - ti - en - ce! par - ti - en - ce! De cet te mortelle of -

T
 - fen - se Romé - o, j'en fais ser - ment Su - bi - ra le châ - ti - ment! -

MERCUTIO
 On nous ob -

- ser - ve, si - len - ce! Il faut u - ser de pruden - ce! N'atten - dons

pis fol - le - ment - Un fu - neste é - véne - ment Que l'u

CAPULET

fé - te re - comen - ce! Que l'on boive et que l'on dan - se! Au - tre -

- fois, j'éu fus ser - ment, Nous dansions plus vaillam - ment, Nous dan -

- sions plus vaillam - ment, Nous dan - sions plus vaillam -

cresc.

CHŒUR

- ment!

Sopran *f*

Tenors *f*

Basses *f*

Que la fête re - com - men - ce! Que l'on boive et que l'on

Que la fête re - com - men - ce! Que l'on boive et que l'on

dan - se! Le pla - si - n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nons la nuit gai -

dan - se! Le pla - si - n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nons la nuit gai -

dan - se! Le pla - si - n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nons la nuit gai -

- ment! Le pla - si - n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nons la nuit gai -

- ment! Le pla - si - n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nons la nuit gai -

- ment! Le pla - si - n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nons la nuit gai -

ff

- ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nous la nuit gai -
 - ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nous la nuit gai -
 - ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi - nous la nuit gai -

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The piano part includes a forte dynamic marking (*f*).

- ment! Ter - mi nous la nuit gai - ment! Ter - mi nous la nuit gai - ment! Le plai -
 - ment! Ter - mi nous la nuit gai - ment! Ter - mi nous la nuit gai - ment! Le plai -
 - ment! Ter - mi nous la nuit gai - ment! Ter - mi nous la nuit gai - ment! Le plai -

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a forte dynamic marking (*f*).

- sir n'a qu'un mo - ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi -
 - sir n'a qu'un mo - ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi -
 - sir n'a qu'un mo - ment! Le plai - sir n'a qu'un mo - ment! Ter - mi -

Musical score for the third system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a forte dynamic marking (*f*).

- nous, termi - nous la nuit gai - ment —
 - nous, termi - nous la nuit gai - ment —
 - nous, termi - nous la nuit gai - ment —

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor range. The piano accompaniment is in the right and left hands, featuring chords and melodic lines. The lyrics are: "- nous, termi - nous la nuit gai - ment —".

RYBAIT

II nous e -

This system is a piano accompaniment for the section titled "RYBAIT". It consists of two staves (treble and bass clef). The music is in a key with two sharps (D major) and a 2/4 time signature. The lyrics "II nous e -" are visible at the end of the system.

T

- chap - pe! qui veut me sui - vre? Je le

This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano and tenor range. The piano accompaniment is in the right and left hands. The lyrics are: "- chap - pe! qui veut me sui - vre? Je le".

CAPLET

frappe de mon gant au vi - sa - ge! Et moi, je ne veux pas d'esclandre!.. tu m'u -

This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano and tenor range. The piano accompaniment is in the right and left hands. The lyrics are: "frappe de mon gant au vi - sa - ge! Et moi, je ne veux pas d'esclandre!.. tu m'u -".

...tends?... Laisse en paix ce jeune hom - me! Il me

1. Tempo

plait di - guo - rei de quel nom il se nomme!

Je te défends... de faire un pas! Al -

...lous jeunes gens! Al - lons! belles da - mes! Aux plus - di - li -

- gents - Ces yeux pleins de - flammes! Ces yeux, ces yeux pleins de - flammes.

Sop. *ff*

CHOR

Ten. *ff*

Basso *ff*

Nar - gue! nar - gue! des bu - veurs Qui craignent, qui craignent, qui

Nar - gue! nar - gue! des bu - veurs Qui craignent, qui craignent, qui

Nar - gue! nar - gue! des bu - veurs Qui craignent, qui craignent, qui

craignent l'i - vresse! Fê - tons la jeu - nes - se Fê - tons la jeu - nes - se, Fê -

craignent l'i - vresse! Fê - tons la jeu - nes - se Fê - tons la jeu - nes - se, Fê -

craignent l'i - vresse! Fê - tons la jeu - nes - se Fê -

tons la jeu - nes - se Et place aux dan - seurs, Et place

tons la jeu - nes - se Et place aux dan - seurs, Et place

tons la jeu - nes - se Et place aux dan - seurs, Et place

a Tempo.

Musical score for three vocal parts (Soprano, Alto, Bass) and piano accompaniment. The vocal parts are in a single system with lyrics: "aux dan-seurs!". The piano accompaniment is in two systems. The first system includes the tempo marking "a Tempo" and the dynamic marking "ff".

First system of piano accompaniment, showing the right and left hand staves with chords and melodic lines.

Second system of piano accompaniment, continuing the musical texture.

Third system of piano accompaniment, featuring more complex chordal structures.

Fourth system of piano accompaniment, concluding the piece with a final cadence. The word "Pd" is written below the bass staff.

Le jardin de Juliette.

ENTR'ACTE ET CHŒUR.

N^o 6.

Andante (120)

ROMEO.

MERCUTIO.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR.

PIANO

Andante (120)

pp (RIDEAU)

Ped.

☆ Ped.

☆

Ped.

☆

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped. ☆ Ped ☆

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

ROMEO.

O nuit! sous tes ai-les obs-

p *pp*

Ped ☆

MERCUTIO (*app* et int du dehors)

- eu - res Abri - te moi! --- Roméo!

p *pp*

ROMEO.

Roméo! C'est la voix de Mercutio! Celui-là se rit des bles-

p

Allegretto (12-8)

R

su-res Qui n'en reçut ja-mais!

All^{to} *pp*

CHŒUR dans l'ombre

Ténors.

Mys-té-rieux et som-bre Ro-mé-o ne nous entend pas!

Basses.

Mys-té-rieux et som-bre Ro-mé-o ne nous entend pas!

p

Mys-té-rieux et som-bre Ro-mé-o ne nous entend pas! L'amour se plaît dans

Mys-té-rieux et som-bre Ro-mé-o ne nous entend pas! L'amour se plaît dans

l'om-bre, l'amour se plaît dans l'om-bre, Puis-se l'a-mour gui-der ses

l'om-bre, l'amour se plaît dans l'om-bre, Puis-se l'a-mour gui-der ses

pas! Puis se l'a-mour gui - der ses pas! Puis se l'a -
pas! Puis se l'a-mour gui - der ses pas! Puis se l'a -

(Accomp^t
ad lib) *pp*

-mou gui - der ses pas! Puis se l'a-mour gui - der ses
mou gui - der ses pas! Puis se l'a-mour gui - der ses

pas! Puis se l'a - mour gui - der ses pas! -----
pas! Puis se l'a - mour gui - der ses pas! -----

pp
Orch

CAVATINE.

№ 7.

ROMÉO.

L'amour! L'amour! oui, son ardeur a troublé tout mon

PIANO.

p *crise.* *f*

Adagio. (52 = ♩)

à - tre!

Adagio.

Mais quelle soudaine clarté respandit à cette fenê - tre?

pp

Ped ☆ Ped ☆

C'est là que dans la nuit rayon - ne sa beau -

Ped ☆

Même mouv! (♩ = 50)

Même mouv!

Ped. ☆ Ped ☆

R
 Ah! lève-toi, soleil! — fais pâ_lir les é_toi_les

p
 Ped * Ped * Ped * Ped *

Qui, dans l'azur sans voi_les, Brillent au fir_mia_ment.

Ped. * Ped * Ped * Ped *

R
 Ah! lève-toi! — ah! lève-toi — pa_

erese.

Ped * Ped * Ped * Ped *

R
 _rais! — pa_rais! As-tu pur et cha_mant!...
 a Tempo. (sans lenteur et bien déterminé)

dim *pp* *colla voce* *p*
 Ped * Ped * Ped. *

51

erese

R. El - le rê - ve! el - le dé -

dim.

R. - nou - e U - ne bou - cle de che - veux Qui

R. vient ca - res - ser sa jou - e A - mour! a -

cresc.

cresc.

Ped. ☆ Ped. ☆

I. - mour! por - te lui mes vœux! Elle

dim.

pp

pp

Ped

R. *f*
par - le! Qu'elle est bel - le! Ah!

pp

Ped ☆ Ped ☆

R. je n'ai rien en - ten - du! Mais ses

cresc

Ped ☆ Ped ☆

R. yeux par - lent pour el - le, Et mon

dim

Ped ☆ Ped ☆

R. cœur a ré - pon - du!

pp

fff

Ped ☆

a tempo.

R. Ah! lève-toi, soleil

pp

Ped ☆ Ped ☆

R. fais pâ-lir les étoiles Qui, dans l'azur sans

Ped ☆

R. voi-les, Bail-lent au fir-ma-ment.

Ped ☆ Ped ☆

R. Ah! lève-toi! ah! lève

ere *scen*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

do
 R *toi!* ————— *pa - rais!* ————— *pa - rais!* *As - tre*

do
dim
pp
 Ped

R *pu - et* *cha - mant!* ————— *Viens,* ————— *pa - rais!* —————

Ped * Ped * Ped *

R *As - tre* *pu - et* *cha - mant* ————— *Viens!* *pa -*

pp
 Ped * Ped * Ped *

R ————— *rais* ————— *viens!* ————— *pa - rais!* —————

pp
 Ped * Ped * Ped *

SCÈNE ET CHŒURS.

N. 8.

Adagio

(Chœur qui suit sur le balcon, et s'y applique d'un air mélancolique.)

JULIETTE

GERTRUDI

ROMEO

GREGORIO

TENORS

BASSES

PIANO

Adagio

(o o)
Un peu plus animé

Un peu plus animé

Un peu plus animé

Hé - las! - moi, le ha - vil - lant aveugle et bar-

- ba - re! O Romeo! pourquoi ce nom - est-il le tien? -

Abju - re - le, ce nom fatal -- qui nous sé - pa - re, Ou j'abju - re le

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes and rests. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Animez

mien
ROMÉO

Est-il vrai? l'as-tu dit? ah! dissi - pe le dou - te D'un cœur trop heu -

Animez

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes and rests. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Dynamics include *f* and *dim*.

Moderato

ILIJETTE ROMÉO

ceux Qui m'écoule Et surpren mes secrets dans l'ombre de la nuit? Je n'ose en me nom -

Moderato

The third system features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes and rests. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Dynamics include *pp*.

ILIJETTE ROMÉO

-ant, te di - re qui je suis! N'es-tu pas Roméo? Non! je ne veux plus

The fourth system features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes and rests. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Dynamics include *p*, *cresc*, and *f*.

R

l'être Si ce nom détes - té me sépa - re de toi! — Pour t'ai - mer lais - se-moi re -

R

- naïtre Laisse-moi re - naïtre Dans un au - tre que moi! —

Allegro

cresc. *f.* *ff.*

ULIETTE

Récit Moderato.

Ab! — tu sais que la nuit te ca - che mon vi - sage! Tu le

Moderato.

pp

Molto moderato

sais! — ses yeux envoient la rou - geur! — Elle te rendrait témoi -

Molto moderato.

p

1

- gna - ge De la pure - té — de mon cœur! Adieu les vains dé - tours m'annes -

p

-tu?.. je de - vi - ni Ce que tu répon - dras: ne fais pas de ser - me nts! Pho bé -

f *p* *dim* *pp* *douci*

- de ses rayons inconstants, J'imagi - ne, Éclai - re le par - jure et se rit des a -

- mants! Cher Romé - o! dis-moi loyale - ment — je t'ai - me! Et je te

p *p* *pp*

2 Ped ☆ 2 Ped ☆

crois! — et mon hon - neur se fie au tien, O mon sei

p

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

gneur! — com-me tu peux te fi-er à moi mê-me! N'accuse pas mon

Ped ☆ Ped ☆

co ur, dont tu sais le secret, D'être léger pour n'avoir pu se taire.... Mais accuse la nuit dont le voile indis-
tres peu retenu
très peu retenu.

pp p

Ped ☆

a Tempo ROMÉO (avec feu)

cret A trahi le mys-tè-re. Devant Dieu qui m'entend,

a Tempo

p pp

Ped ☆ Ped ☆ Ped.

Adagio

Je t'en ga-ge ma foi!

Adagio.

ff dim p pp

Ped ☆ Ped. ☆

92 Allegro moderato. (168:♩)
JULIETTE

Allegro moderato. (168:♩)

pp

É - cou - te!... on vient! si.

5

- len - ce! é - loigne - toi!...

Ténors

CHŒUR

Basses. GRÉGORIO avec les Basses

p

Per.
Personne!

- sonne! per-sonne! Le page aura fui!... Au diable on le

personne! Le page aura fui!... Au diable on le

cresc. *dim.*

doan Le diable est pour lui! Au diable on le don-ne Le diable est pour lui!

donne, Le diable est pour lui! Au diable on le don-ne Le diable est pour lui!

p

Le fourbe, le traître! Attendait son maître! Le destin ja-

p

Le fourbe, le traître! Attendait son maître! Le destin ja-

tr

dim *p* *pp*

-loux L'arrache à nos coups! — Et demain peut-ê-tre Il ri-ra de

-loux L'arrache à nos coups! — Et demain peut-ê-tre Il ri-ra de

nous, — Et demain peut-être Il ri-ra de nous! Le fourbe! le

nous, — Et demain peut-être Il ri-ra de nous! Le fourbe! le

traitre. Le fourbe! le trai - tre!

traitre. Le fourbe! le trai - tre!

f *dim*

p Per - sonne! per - sonne!

p Per - sonne! personne! Le page au - ra

pp

Le page au - ra fui! Au diable on le

fui! Au diable on le

Ped *

don - ne, Le diable est pour lui. Au diable on le

don ne, Le diable est pour lui; Au diable on le

Ped *

dim don - ne Le dial le est pour lui! *p* Le diable est pour lui! Le diable est pour

don - ne Le diable est pour lui! *p* Le diable est pour lui! Le diable est pour

dim *pp*

lui! Le dia - ble le dia - ble, est - - pour lui!

lui! Le dia - ble, le dia - ble, est - - pour lui!

p *p* *f*

De qui parlez-vous donc?

GRÉGORIO.

Più moderato. D'un pa - ge des Montai.

- gus!.. maitre et va - let En pas - sant no - tre

seul ont o - sé faire ou - trage Au sei - gneur Ca - pu -

GERTRUDE.

Vous moquez-vous?

- let! Non! sur ma tê - te!

Allegro moderato

Un des Montaigus s'est per.

Allegro moderato.

GERTRUDE GÉLÉRIE

- mis De venir avec ses amis A notre fête Un Monta-gu? Un Monta-

GERTRUDE

- gu? Qu'il yienne en-

Tenors *p* (avec mélanc.)

Est-ce pour vos beaux yeux que le traître est ve-nu?

Basses *p* (avec mélanc.)

Est-ce pour vos beaux yeux que le traître est ve-nu?

- co - re!.. et sur ma vi - e, Je vous le ferai marcher

droits si droit si droit, si droit, si droit Qu'il n'aur pas en

GRÉGORIO.

f *♯*

- vi - e de re - commen - cer! . On vous croit! .

CHŒUR

Tenors *f*

Basses *f*

Pour ce -

Pour ce -

f *p* *f*

- la nour - rice, on vous croit! .

- la, nour - rice on vous croit! .

p *cresc* *f* *dim*

p

Bon - ne nuit, char - man - te nou

p

Bon - ne nuit, char - man - te nou.

p *tr*

- ri - ce, Joi - gnez la grâce à vos ver -

- ri - ce, Joi - gnez la grâce à vos ver -

The first system of music consists of four staves. The top two staves are vocal parts (soprano and bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in 3/4 time and features a mix of chords and moving lines. There are some markings like '9' and 'ummm' above the piano part.

- tus!.. Que le ciel vous bé - nis - se Et con -

- tus!.. Que le ciel vous bé - nis - se Et con -

The second system of music consists of four staves. The top two staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music continues with similar textures. There are dynamic markings like 'f' and 'pp' visible.

- fon - de les Monta - gus!

- fon - de les Monta - gus!

The third system of music consists of four staves. The top two staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes.

The fourth system of music consists of four staves, all of which are piano accompaniment. It continues the rhythmic and harmonic patterns from the previous systems, ending with a 'pp' (pianissimo) marking.

GERTRUDE

Béni soit le bâ-ton qu'ilôt ou tard me ven-ge — De ces co-

JULIETTE

C'est toi (Ger-trude?)
- quins! Oui, mon bel an - ge! A cette heu - re com-

JULIETTE

GERTRUDE.

JULIETTE

- ment ne repo-sez-vous pas? Je l'attendais!. Rentrons!. — Ne gronde

(Elle jette un regard sur un d'elfe et rentre dans le pavillon suivi de Gertrude)

(Reçoit l'opéra)

pas!..

pp

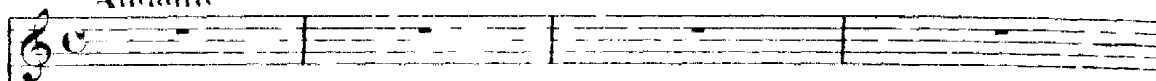
pp

DUO.

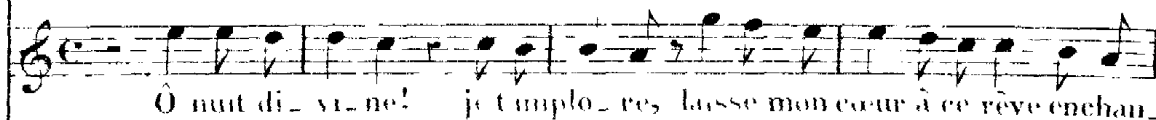
N. 9.

Andante

JULIETTE

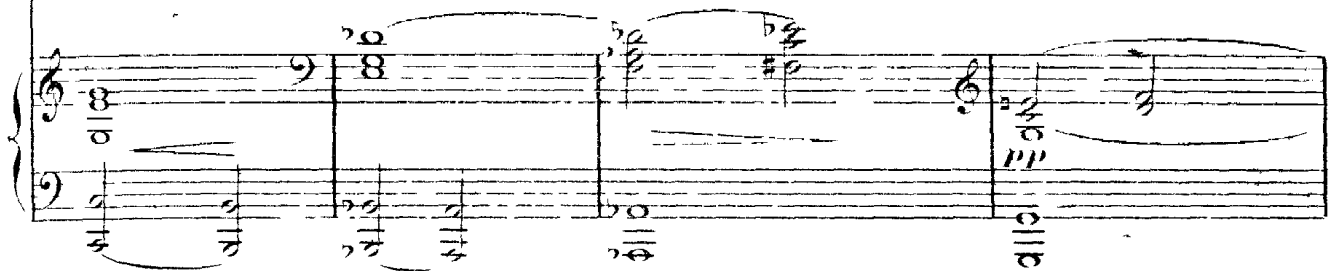
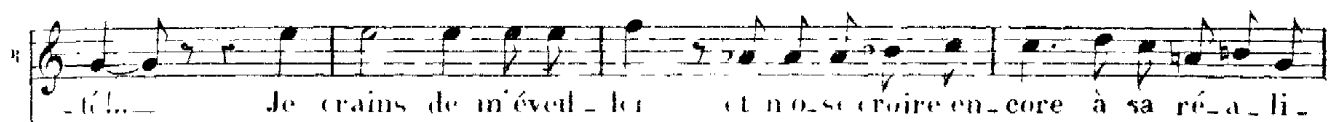
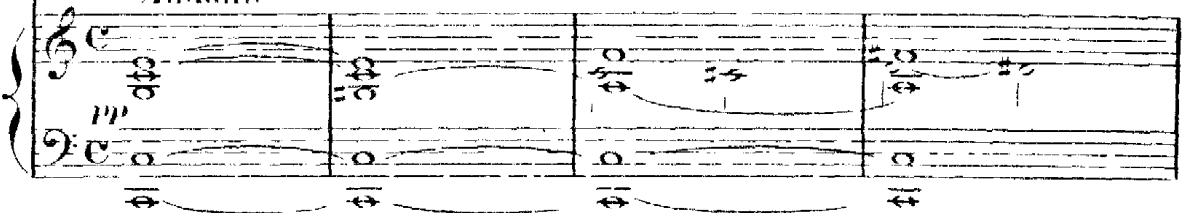


ROMÉO



Andante

PIANO



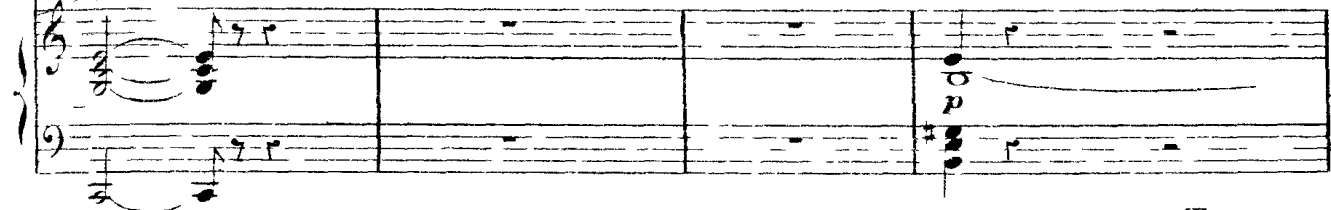
JULIETTE

ROMÉO

JULIETTE Moderato

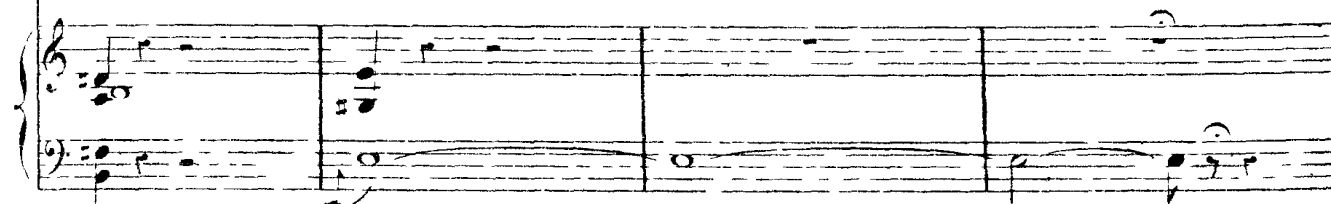


Moderato.



Tempo

solennement



Audante.

Moderato.

â - me! Si tu me veux pour femme Fais - moi di - re quel jour, a quel

Audante. Moderato.

heu - re, en quel lieu, Sous le regard de Dieu - notre u - ni - on se - ra bé -

- ni - e! A - lors, ô mon sei - gneur! sois mon u - ni - que

Ped. *

loi - Je te li - vre ma vie en - tiè - re Je te li - vre ma vie en.

cresc.

- tiè - re Et je re - ni - e Tout - ce qui n'est pas toi!

Mais... si tu ten-dres - se Ne veut de moi

que de fol - les a - mours! — Ah! je t'en con - jure a - lors, —

par cette heu - re di - vres - se, Ne me re - vois plus! —

ne me re - vois plus, — Et me laisse — à la dou -

- leur — à la dou - leur qui remplit — ra mes jours! Ah! —

Même mouy! ROMEO

cresc - - - *mol* - - - - *to* - - -

R Verse à mon âme inassou-vi - Verse a mon âme inassou-

cresc. - - - *mol* - - - - *to* - - -

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

f *rit* - - - *Allegro moderato.* (GERTRUDE) JULIETTE

R - M e Toute la lumiè - re des cieux! On rap-

f *rit* - - - *ff* - - - *dim*

Ped ☆ Ped ☆

(GERTRUDE) JULIETTE

-pelle! Pars! je tremble Que l'on nous voie en-semble! Je viens...

ROMEO

Ab! de -jà! Ecoute-

p

Plus bas! plus bas! plus bas! par - le plus

-mor! - non non on ne t'appelle pas!

pp *ppp*

Allegretto (And.)

un poco agitato

ROMEO

1

bas!

Ah! ne fus pas en - co - re!

Allegretto

pp

2

Ah! ne fus pas en - co - re! Lais - se - lais - se ma main

MILLETTE

3

Ah! l'on peut nous sur - pren - dre!

s'oubli - er dans ta main

4

ah! l'on peut nous sur - pren - dre! Lais - se, lais - se ma main

se_chapper de ta main A - dieu! - a -

ROMÉO A - dieu! -

pp *p* *f* *rit* *a tempo* *cresc.*

- dieu! - a - dieu De cet a - dieu si

- do. a - dieu! De cet a - dieu si

a tempo.

f *rit* *p* *cresc.*

do *f* *dim rit* *p* *cresc.*

Très retenu Quasi andante. *p* Tempo. *cresc.* *f* Très retenu

douce est la tris_tes - se Que je vou - drais te dire a - dieu - jusqu'à de -

douce est la tris_tes - se Que je vou - drais te dire a - dieu - jusqu'à de -

Très retenu Quasi andante. Tempo Très retenu quasi andante

f *p* *p* *cresc.* *f*

Tempo

p *man!* De cet a - dieu si douce est la tris -

p *man!* De cet a - dieu si douce est la tris -

Tempo

p

- sen - - do *dim* *p*

- tes - se Que je voudrais te dire adieu -- que je voudrais te dire a -

- sen - - do *dim* *p*

- tes - se Que je voudrais te dire adieu -- que je voudrais te dire a

sen *do* *dim* *p*

rit Tempo

- dieu jusqu'à de - man! De cet a - dieu si

rit Tempo

- dieu jusqu'à de - man - De cet a - dieu si

colla voce

pp Tempo

Soprano: douce est la tris - tes - se Que j'voudrais te dire adieu —

Alto: douce est la tris - tes - se Que j'voudrais te dire adieu —

Piano accompaniment: Treble and Bass clefs, 3/4 time signature.

Soprano: *rit.* - - - Tempo jus - qu'à de - main — — — *rit.* - - - Tempo jus - qu'à de - main — — —

Alto: *rit.* - - - Tempo jus - qua de - main — — — *rit.* - - - Tempo jus - qu'à de - main — — —

Piano accompaniment: Treble and Bass clefs, 3/4 time signature. Dynamics: *pp*, *ppp*.

Soprano: *rit.* - - - Tempo. jus - qu'à de - main! — — —

Alto: *rit.* - - - Tempo. jus - qua de - main! — — —

Piano accompaniment: Treble and Bass clefs, 3/4 time signature. Dynamics: *ppp*.

Allegro moderato.

JULIETTE

Allegro moderato. Mainte_nant, je t'en suppli - e,

Adagio.

pars! — Pourquoi te rappe.

ROMEO

Adagio.

Ah! cru_el - le! ah! cru_el - le!

Adagio, dim.

Allegro moderato.

-lais - je? ô fo - li - e! A peine est à près de moi que soudain mon cœur l'ou -

Allegro moderato.

- bli - e! Je te voudrais par - ti! pas trop loin cependant... Comme

Même mouvement.

un oiseau captif que la main d'un enfant — Tient en chaîné d'un fil de

Même mouvement.

pp

Un peu animé

soie, à peine vo-le-t-il, dans l'espace empor-té, Que l'enfant le ra-

Un peu animé.

p

*cre-sc.*1^o Tempo.

mène — a-vec des cris de joi — e, Tant — son amour jaloux.

f

2^o Tempo.

cre-scen-do *f* *dim.*

Allegro.

— lui plaint la li-ber-té!

ROMEO

Ah! — ne fuis pas en —

Allegro.

p

Hé - las! il le faut! —
 — co - — re! Non? — ne fuis pas en.

Hé - las! il le faut! a - dieu! — a -
 — co - — re! a - dieu! —

— dieu! — a - dieu! De cet a - dieu si
 a - dieu! De cet a - dieu si
 — dieu! De cet a - dieu si

rit. *Moderato* *crise*
dim *rit.* *crise.*
dim *rit.* *p* *Moderato* *crise*

très retenu. *p* Tempo. *cresc.*

d. douce est la tris - tes - se Que je vou - drais te dire a -

R. douce est la tris - tes - se Que je vou - drais te dire a -

f *p* *p* *cresc.*

Très retenu. *p* Tempo. *cre -*

S. - dieu jusqu'à de main. De cet a - dieu si douce est la tris -

A. - dieu jusqu'à de main. De cet a - dieu si douce est la tris -

f *p* *cre -*

- scen - *- do* *dim.* *p*

S. - tes - se Que je voudrais te dire adieu, Que je voudrais te dire a -

A. - tes - se Que je voudrais te dire adieu, Que je voudrais te dire a -

- scen - *- do* *dim.* *p*

- scen - *- do* *dim.* *p*

rit. - - - *Tempo*

rit. - - - *Tempo*

rit. - - - *Tempo.*

pp

- dieu jusqu'à de_main! - De cet a_dieu - si douce est la tris -

rit. - - - *Tempo* *rit.*

rit. - - - *Tempo* *rit.*

rit. - - - *Tempo* *rit.*

- tes - se Que je voudrais te dire adieu jus_qu'à de_main - jus_qu'à de -

Tempo *molto rit.* *Tempo*

Tempo *molto rit.* *Tempo.*

ppp *ppp*

- man, - jus_qua de_main

- man jus_qua de_main

pp moult du commencement de l'Acte

I

A - dieu mille fois!

ppp *pp* *pp*

Ped

ROMÉO

Va! repose en paix!

Ped

R

som - meil - - - - - le!

Ped

R

Qu'un sou - ri - re d'en - fant sur ta bou - che ver - meil - le

Ped.

Dou - ce - ment vien - ne se - po - ser!

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Et murmurant en - cor: Je t'aime! à ton o - reil - le Que la

pp

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

bri - se des nuits te por - te ce bai - ser!

poco rit. - Tempo.

poco rit. - Tempo.

(RIDEAU)

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

p *pp*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Ped. Fin du 2^e Acte

La cellule de Frère Laurent.

ENTR'ACTE ET SCÈNE.

N^o 10.

Moderato (88 = ♩)

JULIETTE

ROMÉO

FRÈRE LAURENT

PIANO

First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords and eighth-note patterns, with some notes beamed together. The bass clef staff features a simple accompaniment of quarter notes and rests. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues with similar chordal and melodic patterns. The bass clef staff has a more active accompaniment with eighth notes and chords. The system concludes with a double bar line.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a prominent melodic line with slurs and accents. The bass clef staff has a steady accompaniment. A dynamic marking 'p' (piano) is present in the second measure. The system ends with a double bar line.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with various ornaments and slurs. The bass clef staff provides a harmonic foundation with chords and moving lines. The system concludes with a double bar line.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff has a complex accompaniment with chords and moving lines. The system concludes with a double bar line.

Allegro agitato (6-97)

First system of musical notation for 'Allegro agitato'. It consists of a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes with a bass line of eighth notes and chords. The vocal line has lyrics: 'cu - sen - do'. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

Second system of musical notation for 'Allegro agitato'. It continues the vocal and piano parts from the first system. The piano accompaniment maintains its rhythmic intensity. Dynamics include *f* (forte).

Third system of musical notation, featuring the character ROMÉO. The tempo is marked 'Moderato'. The system includes a vocal line for ROMÉO and a piano accompaniment. The piano part has a more melodic and harmonic accompaniment. Dynamics include *f* (forte), *dim* (diminuendo), and *p* (piano). The tempo is also marked 'Mon Moderato'.

Fourth system of musical notation, featuring lyrics. The vocal line has lyrics: 'père! Dieu vous garde! Dieu vous garde!'. The piano accompaniment provides a harmonic and rhythmic support. Dynamics include *f* (forte).

Fifth system of musical notation, featuring the character F LAURENT. The tempo is marked 'Récit' (recitative). The system includes a vocal line for F LAURENT and a piano accompaniment. The piano part has a simple harmonic accompaniment. The vocal line has lyrics: 'Eh' quoi! le jour à per - ne Se - lè - ve, et le sommeil te'. Dynamics include *f* (forte).

fuit? — Quel transport vers moi te conduit? — Quel amoureux souci t'a —

p *cresc* *dim*

ROMEO
 Vous l'avez de - vi - né, mon pè - re, c'est l'a -
 - mè - ne?

p *f* *dim*

- mour! Quel nom prononcez -
 L'amour! en - cor l'indi - gue Rosa - li - ne

p *f*

Moderato et mesuré

R vous ? je ne le connais pas ! L'œil des e -

Moderato et mesuré.

f *f* *pp*

Ped *

R - lus sou - vrant à la cla - te di -

pp *pp*

Ped *

Ped *

R - vi - - ne Se souvient - il en -

pp *pp*

Ped *

Ped *

Ped *

R - cot des om - bres d'ici - bas ? Au - t'ou Rosa -

pp *pp* *pp*

Ped *

B
 li - ne - ayant vu - Ju - li - et - te ?
 F LAURENT
 Quoi? Juli - ette Capu -

ROMÉO (Juliette paraît, suivie de Gertrude)
 La voi - ci! -
 - let? -

JULIETTE
 Roméo! -
 ROMÉO
 Mon â - me t'appe -

R

- lait! Je te vois! — ma bouche est mu - et - te!

pp *p*

JULIETTE

Mon pè - re, Voici mon é - poux! Vous connais - sez ce cœur que je lui

- don - ne! A son amour je m'aban - dou - ne, Devant le ciel u - nissez -

cresc *f* *dim* *p*

F LAURENT

- nous! — Oui! dussé-je affron - ter une aveugle co - lè - re, Je vous

fp *fp*

Ped

prê_terai mon se_cours, Puis_se de vos mai_sons _ la haine sécu_lai_re S'é_

fp

ROMÉO (Gertrude) (Gertrude sort)

Toi, veille au de_hors!

-teindre en vos jeunés a_mours! Té_moin de vos pro_

p

- mes _ ses, Gar_dien de vos ten_dres _ ses Que le Sei_

- gneur soit a_vec vous! A ge_noux! à ge_

(gucement)

TRIO ET QUATUOR.

N^o 11.

Adagio (co. J)

JULIETTE

GERTRUDI

ROMÉO

FRERE LAURENT

PIANO

- noux!
Adagio

f (après la parole)

dm

p

Ped

FRERE LAURENT *solemnel*

Andante.

Dieu. - qui fis l'homme à ton i - ma - ge! Et de sa chan - ce et de son

san - g créas la fem - me Et l'unissant à l'homme par le mari -

- a - ge Consa - cras du haut de Si - on Leur insepa - ble u - ni -

The musical score is arranged in a standard format for vocal and piano. It features four vocal staves at the top, each with a name: JULIETTE, GERTRUDI, ROMÉO, and FRERE LAURENT. Below these is the piano accompaniment, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The score is divided into several systems. The first system shows the vocal parts with rests, indicating they are waiting for the piano introduction. The piano part begins with a dynamic of *f* (after the words) and a tempo of Adagio. The second system shows Frère Laurent's vocal line starting with the lyrics "Dieu. - qui fis l'homme à ton i - ma - ge! Et de sa chan - ce et de son". The piano accompaniment continues with chords and arpeggiated figures. The third system continues the vocal line with "san - g créas la fem - me Et l'unissant à l'homme par le mari -". The piano part features a prominent arpeggiated accompaniment. The fourth system concludes the vocal line with "- a - ge Consa - cras du haut de Si - on Leur insepa - ble u - ni -". The piano accompaniment continues with similar arpeggiated patterns. The score includes various musical notations such as dynamics (*f*, *dm*, *p*), tempo markings (*Adagio*, *Andante.*), and performance instructions like *Ped* (pedal) and an asterisk ***.

ou! Re - gar - de d'un o il favo - ra - ble Ta créa - ture misé -

p *ben sostenuto*

JULIETTE

Sei - gneur! nous promettons d'obéir à ta

ROMEO

- ra - ble Qui se proster - ne devant toi! Sei - gneur! nous promettons d'obéir à ta

F LAURENT

loi

loi En - tends ma priè - re fer - ven - te

Ped ☆ Ped ☆

Fais que le joug de ta ser - van - te Soit un joug d'amour et de

paix! Que la vertu soit sa ri - ches - se,

Que pour soutenir sa fai - blesse — Elle ar - me son cœur du de -

Ped

JULIETTE

Seigneur sois mon appui, sois mon espoir!

ROMÉO

F LAURENT

- voir! Seigneur sois mon appui, sois mon espoir! Que leur vieillesse heur -

pp
Ped

JULIETTE

Sci - ROMÉO

- reuse, voie Leurs enfants marchant dans ta voie — Et les enfants de leurs enfants! — Sei -

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

gnem' du noir pe - che' c'est toi qui nous de'fends! —

F LAURENT

gnem' du noir pe - che' c'est toi qui nous de'fends! — Que ce cou - ple chaste et li

pp *p* *pp*

Ped * Ped * Ped *

- de - le, U - ni dans la vie é - ter - nel - le, Par -

scen

JULIETTE *p*

Se - gneur! sur notre amour daigne abais -

f *ROMEO* *p*

- vienne au royaume des cieux! — Se - gneur! sur notre amour daigne abais -

do *f* *dim* *pp*

Ped * Ped * Ped * Ped *

Adagio *Andante*

- sur les yeux! —

F LAURENT (*s'adresse à Rom*)

- sur les yeux! — Rome - o! — tu choisis Juli - et - te pour

Andante

Adagio *p*

Ped *

ROMEO

F LAURENT (Julie)

JULIETTE

femme! Qui m'oupe - re! Tu prends Roméo pour ce - poux? Qui n'oupe - re

F LAURENT

Devant Dieu qui lit dans votre â - me Je vous u - ris!

Allegro moderato

(Gertrude rentre en scène)

re - lever vous!

JULIETTE

GERTRUDE

ROMEO

F LAURENT

Ô pur bonheur! Ô jour immense! Le ciel même a re -

mol - to *f* *p*
 - eu nos serments amou - reux! Dieu de bon - té — Dieu de clémen - ce!

mol - to *f* *p*
 - eu vos serments amou - reux! Dieu de bon - té — Dieu de clémen - ce!

mol - to *f* *p*
 - eu nos serments amou - reux! Dieu de bon - té — Dieu de clémen - ce!

mol - to *f* *p*
 - eu vos serments amou - reux! Dieu de bon - té — Dieu de clémen - ce!

mol *f* *p*
Ped

crese *f* *p* *crese*
 Sois bé - ni par deux coeurs heu - reux! Dieu de bon - té! — Dieu de clémen - ce!

crese *f* *p* *crese*
 Sois bé - ni par deux coeurs heu - reux! Dieu de bon - té! — Dieu de clémen - ce!

crese. *f* *p* *crese*
 Sois bé - ni par deux coeurs heu - reux! Dieu de bon - té! — Dieu de clémen - ce!

crese *f* *p* *crese*
 Sois bé - ni par deux coeurs heu - reux! Dieu de bon - té! — Dieu de clémen - ce!

crese. *f* *p* *crese*

cresc. - - - *molto* *cedez* *ff* *Tempo*

Sois bé - ni! sois bé - ni! sois bé - ni!

cresc - - - *molto* *cedez* *ff* *Tempo*

Sois bé - ni! sois bé - ni! sois bé - ni!

cresc - - - *molto* *cedez* *ff* *Tempo*

Sois bé - ni! sois bé - ni! sois bé - ni!

8-

cresc *molto* *cedez* *ff* *Tempo*

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

dim *p* Un peu plus lent

- ni par deux cœurs heu - reux! Sois bé - ni!

dim *p* *p*

- ni par deux cœurs heu - reux! Sois bé - ni!

dim. *p* *p*

- ni par deux cœurs heu - reux! Sois bé - ni!

dim. *p* *p* Un peu plus lent

ff *dim.* *p* *p*

cresc. *f* *f* Plus vite.

sois bé - ni! par deux cœurs heu -

sois bé - ni! par deux cœurs heu -

sois bé - ni! par deux cœurs heu -

sois bé - ni! par deux cœurs heu -

sois bé - ni! par deux cœurs heu -

cresc. *f* *f* Plus vite.

Ped *

- reux!

- reux!

- reux!

- reux!

1^o Tempo

f *f*

Ped

dim *p*

Ped *

Fin du 1^{er} Tableau du 3^{me} Acte

La place publique devant le palais des Capulets.

2 TABLEAU

CHANSON.

2^e TABLEAU

Op. 12.

Allegretto (♩ = 64)

STEPHANO

(BIDEAU)

STEPHANO

Récit Moderato

(secondant le Ed. n de l'Im. is. n. d. Capul)

(C. 12. 11)

The first system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 3/4 time and begins with a forte (f) dynamic. The second system continues the piano introduction, featuring a treble staff with a complex melodic line and a bass staff with a steady accompaniment. The dynamic remains forte (f).

STEPHANO Un peu moins vite

Un peu moins vite (♩ = 72) Que fais-tu, blanche tourte -

The vocal line is on a single staff with a bass clef. The piano accompaniment is on a grand staff. The tempo is marked 'Un peu moins vite' with a metronome marking of ♩ = 72. The dynamic is piano (p). Pedal markings (Ped) and asterisks (*) are present below the piano accompaniment.

- rel - le, Dans ce nid de vau-tours? Quelque

The vocal line continues on a single staff with a bass clef. The piano accompaniment is on a grand staff. Pedal markings (Ped) and asterisks (*) are present below the piano accompaniment.

jour, dé - ployant ton ai - le, Tu sui - vras les - a -

The vocal line continues on a single staff with a bass clef. The piano accompaniment is on a grand staff. Pedal markings (Ped) and asterisks (*) are present below the piano accompaniment.

Un peu animé

mours! Aux vautours, il faut la ba-tail - le Pour frap-

p Un peu animé

1^o Tempo

- per d'estoc et de tail - le, Leurs bees sont ai - gui - sés' - Laisse-

1^o Tempo. *ten*

-là ces oiseaux de proi - e, Tou - te - rel - le qui fais ta joi - e Des

p Ped ☆ Ped ☆

Andantino (♩ 66)

amoureux bai - sers! Garder bien la - bel - le!

And^{no} *pp* *p* *pp*

Qui vi - vra vi - ra! Vo - tre tou - te

- tel - le Vous e - chappe - ra, Vo - tre tou - te -

- tel - le - Vous e - chap - pe - ra

1 tempo

Un ra - mier tom duvet ho - ca - ce,

pp

Ped

Par l'amour at-ti-ré, A l'en-tour de ce nid sau-

Ped ☆ Ped ☆

-va-ge A. je crois sou-pi-ré! Les vau-

Ped ☆

Un peu animé

-tours sont à la cu-ré-e, Leurs chansons que fait Cy-thé-

Un peu animé

p

ré-e Ré-son-nent à grand bruit! Cepen-

1. tempo

4. tempo.

S. dant, en leur douce i - vres - se Nos a - mants con - tent leur ten -

Péd ♩

Andantino.

- dres - se Aux as - tres de la nuit!..

pp p

S. Gar - dez bien la — bel — le

pp

S. Qui vi - vra ver - ra, Vo - tre — tou - te

p

s. *rel - le* Vous é - chap - pe - ra,

s. Vo - tre - tour - te - rel - le - Vous - é - chap - pe -

Plus lent.
s. - ra! Gardez bien la bel - le, Votre tourte - rel -

Plus lent.

s. - le Vous échap - pe - ra.

Enchaînez

FINAL.

N^o 13.

(♩ = 80)

Même mouv! un peu animé.

STEPHANO

ROMÉO

BENVOLIO

TYBALT

MERCUTIO
PÀRIS

GRÉGORIO
CAPULET

SOPRANI.

1^{rs} TÉNORS.

2^{ds} TÉNORS

BASSES

PIANO

Ah! ah! voici nos gens!..

Même mouv! un peu animé.

fp *pp*

GRÉGORIO

Qui diable à no-tre por-te, S'en vient roucouler de la

pp

STEPHANO

La chan - son leur dé - plaît, La chan - son leur dé -
sor - te?

GREGORIO

- plaît! Eh! par bien!

n'est - ce point ce - lui que nous chassions hi - er - la - dague au

Un peu retenu

poing?..

(mouv! de la chanson de Stephano)

C'est lui - mê - me! L'audace est for - te!

C'est lui - mê - me! L'audace est for - te!

Un peu retenu.

STEFANO

Gar - dez bien la - bel - le! Qui vi - vra ver -

- ra! Vo - tre tou - te - rel - le

Vous é - chap - pe - ra, Vo - tre tour - te -

re - le vous é - chap - pe - ra!

rit - - - *1* - *Tempo*

p

GRÉGORIO.

Est - ce pour nous nar - guer, — mon jeune cama - rade, Que

vous nous ré - ga - lez de cet - te sé - ré - na - de?

STEPHANO

J'aime la mu - si - que!

C'est clair, c'est clair, On l'au -

- ra sur le dos, en pareille équi - pé - e, Cassé ta gui - ta - re, mon cher!

STEPHANO.

g. Pour gui - ta - re j'ai mon é - pé - e Et j'en

GRÉGORIO.

s. sais jouer plus d'un air. Ah! par - dieu! pour cet - te mu -

STEPHANO.

Viens

c. - si - que On peut te donner la ré - pli - que!

GRÉGORIO.

s. donc en prendre une le - çon! En gar - de!

Ténors. *p*

Écoutez, écou - tons leur chan - son.

Basses. *p*

Écoutez, écou - tons leur chan - son.

CHOEUR

p

Ped *

f p

CHOEUR

p

Quelle ra - ge! Vertudieu! Bon coura - ge!

p

Quelle ra - ge! Vertudieu! Bon coura - ge!

Bon courage Et franc jeu! Voyez comme cet en - fant

Bon courage Et franc jeu! Voyez comme cet en - fant

p

Contre un homme se dé - fend! Fine lame Sur mon

Contre un homme se dé - fend! Fine lame Sur mon

The first system of music consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics 'Contre un homme se dé - fend!' and 'Fine lame Sur mon'. The bottom two staves are piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

à - me Il se bat en soldat, Il se bat en soldat!

à - me Il se bat en soldat, Il se bat en soldat!

The second system of music consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics 'à - me Il se bat en soldat, Il se bat en soldat!'. The bottom two staves are piano accompaniment in G major, with a 'cresc' marking and a 'ff' dynamic marking.

MERCLTIO. (entrant en scène, indigné)

Attaquer un en - fant! morbleu!

ff Récit. *ff*

The third system of music consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics 'Attaquer un en - fant! morbleu!'. The bottom two staves are piano accompaniment in G major, with a 'ff' dynamic marking and a 'Récit.' marking.

(Tybalt entre en scène et relève l'injure)

C'est une honte di - gae des Capu - lets! Tels maîtres, tels va -

The fourth system of music consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics 'C'est une honte di - gae des Capu - lets! Tels maîtres, tels va -'. The bottom two staves are piano accompaniment in G major, with a 'ff' dynamic marking.

TYBALT (insolent)

lets! Vous a - vez la pa - ro - le prompt, monsieur!

MERCUTIO

TYBALT

Moins promp - te que le bras!.. C'est ce qu'il faudrait

MERCUTIO

(Mercutio et Tybalt croisent le fer,

voir!... C'est ce que tu ver - ras.

au même instant Roméo accourt et veut les séparer)

ROMÉO

MERCUTIO

TYBALT (avec vengeance)

Ar - rê - tez!!! Roméo! Roméo!!!

son démon me l'a - mi - ne!

f *dim* *p* *ff*

Un peu plus lent.

(C. Mercutio, *avec une finesse romanesque*)

Per - met - tez, — per - met - tez que sur vous je lu don - ne le

En peu plus lent.

ff *p*

pas!

ff *p* *ff* *ff*

(C. B. me *avec brio*)

Al - lons! vil Monta - gu!

Hamberge au

sans presser

ff *p*

1

vent de - gar - ne! loi qui nous insul -

ff

T

- las jus - qu'en no - tre mar -

ff

T

- son, C'est toi qui vas porter la

ff

ff all. viv.

1

pe - - ne De cette indigne tra - hi - son,

ff

all. viv.

f p

T
Toi dont la bouche maudite A Juliette interdite O -

a Tempo. (avec mépris)
- sa, je crois parler tout bas, E - cou - te le seul mot que m'ins -
colla voce. a Tempo
f dim p cresc

T
- pi - re ma - hai - ne! Tu n'es qu'un lâ - che! (Roméo parte vivement le main
molto f ff *très longuement*

à son épée, après un moment d'hésitation, il la renfonce dans le fourreau)

Andante (♩ = 54)
f p

ROMÉO (contenu et digne)
Allons!... tu ne me connais pas, Tybalt,

R
Et ton insulte est vai - ne! J'ai dans le

fp *p* *p*

R
cœur des raisons de l'ai - mer Qui mal - gré

p

R
moi me vien - nent désar - mer Je ne suis pas pu

MC

TYBAIT
lâche! adieu! Tu crois peut être Obtenir le pardon de tes of - fen - ses? traître!

p *f* *ff*

ROMEO

J'en ai jamais offen-sé, Tybalt: des hames le temps est pas.

MERCUTIO

- sé!!! Tu souffriras ce nom de lâche Ô Roméo! Tai-je enten-du? — Eh

bien donc! si ton bras doit faillir à sa tâ-che C'est à moi désor-

ROMEO

Allegro (♩ = 84)

Mercuti-o! — je t'en con-jure!

- mais — que l'honneur en est du! Non!

Allegro.

M

je vengerai ton in - ju - re Misé - ra - ble Ty -

TYBALT

ROMEO

Jesuis à toi! — Écoute

M

- balt! en garde, et défends-toi! —

do mal - to - ff

R

mei! —

M

Non laisse - moi!.. —

CHOEUR

Bénons.

Bisses

Bien sur ma foi! En lui j'ai foi!

Bien sur ma foi! En lui j'ai foi!

STEPHANO

ff
Capulets! Capulets! race im - mon - de! Capulets!

ROMÉO.

ff
Hai - ne haine en mal - heurs fé - con - de! Hai - ne!

BENVOLIO

ff
Capulets! Capulets! race im - mon - de! Capulets!

TYBALT

ff
Montaigus! Montaigus! race im - mon - de! Montaigus!

MERCUTIO

ff
Capulets! Capulets! race im - mon - de! Capulets!

PÂRIS

ff
Montaigus! Montaigus! race im - mon - de! Montaigus!

GRÉGORIO

ff
Montaigus! Montaigus! race im - mon - de! Montaigus!

ff
Capulets! Capulets! race im - mon - de! Capulets!

ff
Montaigus! Montaigus! race im - mon - de! Montaigus!

ff

S
Capulets! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

A
haine en mal - heurs fé - con - de! Dois-tu tou - jours —

B
Capulets! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

T
Montaigus! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

M
Capulets! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

P
Montaigus! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

G
Montaigus! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

Capulets! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

Montaigus! race im - mon - de! Frémis - sez de ter - reur! — Frémis -

ff

ff

-reur! — Et que l'enfer se - con - de Sa haine et sa fu - reur — Et
 - reur ? —
 - reur — Et que l'enfer se - con - de Sa haine et sa fu - reur — Et
 - reur — Et que l'enfer se - con - de Ma haine et ma fu - reur — Et
 - reur — Et que l'enfer se - con - de Ma haine et ma fu - reur — Et
 - reur — Et que l'enfer se - con - de Sa haine et sa fu - reur — Et
 - reur — Et que l'enfer se - con - de Sa haine et sa fu - reur — Et
 - reur — Et que l'enfer se - con - de Sa haine et sa fu - reur — Et
 - reur — Et que l'enfer se - con - de Sa haine et sa fu - reur — Et

S
que l'en - fer se - con - de Sa haine et sa fu - reur!

B
que l'en - fer se - con - de Sa haine et sa fu - reur!

T
que l'en - fer se - con - de Ma haine et ma fu - reur!

M
que l'en - fer se - con - de Ma haine et ma fu - reur!

P
que l'en - fer se - con - de Sa haine et sa fu - reur!

C
que l'en - fer se - con - de Sa haine et sa fu - reur!

que l'en - fer se - con - de Sa haine et sa fu - reur!

que l'en - fer se - con - de Sa haine et sa fu - reur!

(Tybalt et Mercutio croisent le fer)

MERCUTIO.

ROMEO.

Ah! blessé!... Blessé!...

Un peu moins vite, mais très peu et en gardant le mou! ♩

MERCUTIO.

Un peu moins vite.

Que le dia - ble soit de vos deux mai -

ROMÉO

- sons!... Pour - quoi te je - ter en - tre nous? Ô

MERCUTIO

sort im - pitoy - a - ble! se - courez - le! Soutenez - moi!...

(On emporte Mercutio qui succombe.)

(Romeo, après l'avoir suivi des yeux, pen-

die - sien - de -

- dant quelques instants, redescend le scene, et s'abandonnant tout entier à sa rage, il s'écrie.)

molto.

ROMÉO

Ah! main - te - nant re - monte au ciel — prudence in - fâ -

me Et toi, fus - seur à l'œil de flam - me

ff

sois de mon cœur l'u - ni - que lort ly - balt'

ff *ff* *ff*

Il n'est i - ci d'autre là - che que

(Quasi Allegro)

lort'

ff

Ped *

Ped / ☆

Ped / ☆

ROMEO

(G Tyl lu en lu j r t t t t en u q)

A toi!

ff

fff

Ped

CAPULET

BENVOLIO

Grand Dieu!.. Ty - balt!!! -

Sa blessure est mor -

sp

p

ROMÉO.

- tel - le! Fuis sans perdre un ins - tant! Ah! qu'ai-je fait? moi!...

BENVOLIO

fuir mou - dit par el - le! C'est la mort qui l'at -

ROMÉO. *Adagio.* **TYRALT à Capulet**

- tend! Qu'elle vienne douc, — Je l'ap - pel - le! Un dernier

d'une voix expirante

mot! et sur votre ame... ex...aucez - moi!!!

CAPULET (solemnement) *Allegro* ($\text{♩} = 80$)

Tu seras o - bé - is, je l'en - don - ne ma foi!

p

2^d Soprani

Quest-ce

1^{er} Soprani

Adagio (♩ = 50)

done? qu'est-ce done? cest Ty - balt!!!

Adagio.

mf *ff* *pp*

Ped

(AUFGEH) (a Tybalt)

1^{er} et 2^{es} Soprani

Reviens a ton!

pp

Reviens Il meurt!

pp Il meurt!

Basses

pp Il meurt!

1^{er} et 2^{es} Soprani, STUPIANO avec les 1^{er} Sop.

0 jour de deuil! 0 jour de

Ténors ROMIO avec les 1^{er} Tenors, BENVOLTO avec les 2^{es} Tenors

Basses PÂRIS avec les 1^{er} Basses, GILGORTO avec les 2^{es} Basses

0 jour de deuil! 0 jour de

lar - mes! Un a - veu - - gle - courroux Ensanglan - te nos ar -

lar - mes! Un a - veu - - gle - courroux Ensanglan - te nos ar -

lar - mes! Un a - veu - - gle - courroux Ensanglan - te nos ar -

-mes! Et le mal - heur

-mes! Et le mal - heur

-mes! Et le mal - heur

pla - ne sur nous! Ô jour de
 pla - ne sur nous! Ô jour de
 pla - ne sur nous! Ô jour de

deuil! Ô jour de lar - mes Un a - veu - gle - cou
 deuil! Ô jour de lar - mes Un a - veu - gle - cou
 deuil! Ô jour de lar - mes Un a - veu - gle - cou

-roux Ensanglante leurs ar - mes Et le mal - heur ou le mal -
 -roux Ensanglante nos ar - mes Et le mal - heur, ou, le mal -
 -roux Ensanglante nos ar - mes Et le mal - heur, ou, le mal -

fff *dim* *Modéré.* *p*

hem pla - ne sur nous!

heur pla - ne sur nous!

heur pla - ne sur nous!

fff *dim* *Modéré.* *f*

Trompettes

Bissses. *Allegro.* *f* *p*

Allegro Le Duc!

fp

Tenors *f* *sp* *p*

Le Duc!

(Capulet se tourne vers le Duc qui entre en scène)

cresc. *mol.*

Moderato

CAPULET

ff *ff*

BISSES
Tous les CAPULETS

Justi - ce!

ff *ff*

Moderato

Justi - ce!

ff *ff*

Allegro *f*

f

C'est Tybald! mon neveu tu é - tué par Romé -

Allegro

ff *ff* *ff*

ROMEO

f

Il a - vant le premier, trap - pe Mer - curi - o!

ff *ff*

J'ai ven - é mon a - mi, que mon sort s'accom - plis - se!

ff *ff*

ff *ff* *ff*

Rien ne pourra calmer les fureurs criminelles ! Rien fera l'ordre.

ff

Eh quoi ? toujours du sang ! de vos cours inhumains

Lent. *Lent.* *le dec.*

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Andante.

BASSES LES CAPETES
 TROUPES LES MONTAIGNS
 PÈRES, GREGOIRE, CAPLET
 REVOLTO.
 ROMEO
 SERRANO.

Andante.

ber les ar - mes de vos mains, Et je se - rai moi - même atterat par vos que -

(à Roméo)
-ciel - les! Selon nos lois, ton crime a mé - rité la

ROMÉO
mort. Mais tu n'es pas l'agres - seur Je t'ex - i - le!

Mod^{to} maestoso.

(aux Montagues et aux Capulets)
Et vous dont la haine en pre - tex - tes fer -

- ti - le Entretien la dis - corde et leffroi dans la

f *ff* *f* *f*

ff Ped * Ped * Ped *

vil - le, Prêtez tous devant moi le serment so - len -

f *ff* *f* *ff*

ff Ped * Ped

- nel — D'o - be - is - sanc - aux lois et du prince et du ciel —

f *pp*

pp *dim*

ROMEO
Ah! joui de deuil - et d'hor - reur - et d'a - la - mes,

pp *cresc*

B
 Mon cœur se brise é - per - du de dou -

dim

B
 - leur! In - juste a - rêt qui trop

Ped ☆

B
 tard nous de - sar - mes, Tu mets le

cresc

B
 comble à ce jour de malheur! Je vois pé -

Ped ☆

B
 - ri dans le sang et les lar - mes Tous les es -

cresc

R
Le DUC. *p* puis et tous les vœux de mon cœur!

CAPELET. *p* Ah! jour de

STEFANO avec les 1^{rs} Sop *p* Ah! jour de

CHŒUR
BENVOLIO avec les 1^{rs} Ten *p* Ah! jour de

p Ah! jour de

poco rit. - - - *a Tempo.*

R *cresc.* Jour d'horreur et da-lar-mes. *cresc. molto.* *ff*

B *cresc.* deuil et d'horreur et da-lar-mes. *cresc. molto.* *ff*

C. *cresc.* deuil et d'horreur et da-lar-mes. *cresc. molto.* *ff*

cresc. deuil et d'horreur et da-lar-mes. *cresc. molto.* *ff*

cresc. deuil et d'horreur et da-lar-mes. *cresc. molto.* *ff*

cresc. deuil et d'horreur et da-lar-mes. *cresc. molto.* *ff*

cresc. molto. *ff*

R
Mon cœur se brise é - per - du de dou -

Je vois cou - ler et mon sang et le

C.
Mon cœur se brise é - per - du de dou -

Mon cœur se brise é - per - du de dou -

Mon cœur se brise é - per - du de dou -

Mon cœur se brise é - per - du de dou -

R
leur *dim.* In - juste ar - rêt *cresc.* qui trop

leur *dim.* Trop juste ar - rêt *cresc.* ou se -

C.
leur *dim.* In - juste ar - rêt *cresc.* qui trop

leur *dim.* Trop juste ar - rêt *cresc.* ou sé -

leur *dim.* In - juste ar - rêt *cresc.* qui trop

leur *dim.* In - juste ar - rêt qui trop

cresc. molto. *ff*

R tard nous dé_sar - mes Tu mets le

L - nous - sent leurs ar - mes Tu viens trop

C tôt nous dé_sar - mes Tu mets le

cresc. molto. *ff*

- nous - sent leurs ar - mes Tu viens trop

tôt nous dé_sar - mes Tu mets le

cresc. molto. *ff*

tôt nous dé_sar - mes Tu mets le

cresc. molto. *ff*

tôt nous dé_sar - mes Tu mets le

R comble à ce jour de mal -

L tard en ce jour de mal -

C comble à ce jour de mal -

comble à ce jour de mal -

comble à ce jour de mal -

comble à ce jour de mal -

comble à ce jour de mal -

R *crise.*
 _heur! Je vois pé - rir dans le
 B *crise.*
 _heur! En la noyant dans le
 C *crise.*
 _heur! Je vois pé - rir dans le
 T *crise.*
 _heur! Je vois pé - rir dans le
 S *crise.*
 _heur! Non! non! nos cœurs dans le
 B *crise.*
 _heur! Non! non! nos cœurs dans le

R *molto* *ff*
 sang et les lar - mes Tous les es -
 B *molto* *ff*
 sang et les lar - mes C'est la ci -
 C *molto* *ff*
 sang et les lar - mes Tous les es -
 T *molto* *ff*
 sang et les lar - mes A - vec les
 S *molto* *ff*
 sang et les lar - mes Non - blie - ront
 B *molto* *ff*
 sang et les lar - mes Non - blie - ront

Ped. *

-poirs — tous les vœux de mon cœur! ————— **Récit mesuré.**
 -té — que l'on frappe en mon cœur! ————— Tu quitteras la
 -poirs — tous les vœux de mon cœur! —————
 lois, — la pa — trie et l'hon — neur!
 pas — le de — voir et l'hon — neur!
 pas — le de — voir et l'hon — neur!

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. Dynamics include *ff* and *p*. A *Ped* (pedal) marking is present at the bottom.

vil — le dès ce soir. ————— **ROMÉO.** Ô déses — poir! ————— l'é —

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. Dynamics include *cresc. molto.* and *ff*. A *Ped* marking is present at the bottom.

-xil! ————— l'é — xil! ————— **Large mais C** Non! ————— je mour.

Musical score for the third system, including vocal lines and piano accompaniment. Dynamics include *ff*. *Ped.* markings with asterisks are present at the bottom.

And^{te} maestoso.

CHOEUR

-rai Mais je veux la re - voir! —
CAPUET.

Sop. La paix?... non!
Ténors. La paix!.. non!
Basses La paix!.. non!

And^{te} maestoso La paix!.. non!

non!.. non!.. non!.. ja-mais!..
non!.. non!.. non!.. ja-mais!..
non!.. non!.. non!.. ja-mais!..
non!.. non!.. non!.. ja-mais!..

(RIDEAU)

Fin du 3^e Acte

The musical score is arranged in a system with four vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal parts are labeled 'Sop.', 'Ténors.', and 'Basses'. The piano part includes dynamic markings like 'ff' and 'Ped' (pedal). The lyrics are in French, and the tempo is marked 'And^{te} maestoso'. The score concludes with '(RIDEAU)' and 'Fin du 3^e Acte'.

La chambre de Juliette

(Il fait encor nuit)

N^o 14.

DUO.

Andantino (♩ = 66)

JULIETTE

ROMÉO

PIANO

Andantino

p

cresc

molto

to

f

Ped

dim

Ped

JULIETTE

Récit

Va! — je l'ai pa-don-né, Tybalt vou-lait ta

*

mort S'il n'a-vait suc-combe! tu suc-combais toi mèn c! Loin de

moi la dou-leur! — loin de moi le re-mords! Il te hais —

d'ici

dim — sait — et je t'ai — me! ROMEO Ah! re-dis-

Mod^{to}

le — re-dis — le, — ce mot si doux! — Je

JULIETTE

Andante (♩ - 65)

t ame, ô Romé - e! je t ai - me, ô mon é - poux!

Andante.

JUJETTE

Nuit d hymé - né - e! Ô douce nuit d amour!

ROMÉO

Nuit d hymé - né - e! Ô douce nuit d amour!

pp molto sostenuto

o d *

La des - tr - né - e! Men - chaîne a toi sans re - tour

La des - tr - né - e! Men - chaîne a toi sans re - tour

I *Ô* volupté de vi - vre *Ô* charmes tout puis -
 II *Ô* volupté de vi - vre *Ô* charmes tout puis -

I - sants! Ton doux regard m'en i - vre Ta
 II - sants! Ton doux regard m'en -

I voix ravit mes sens! Sous tes baisers de flam - me
 II i - vre. Ta voix ravit mes sens! Sous tes baisers de

poco a poco crescen

J
Sous tes baisers de flam - me Le ciel, le ciel ra -

R
flam - me Sous tes baisers de flam - me Le ciel ra -

do - mol - to

J
- yonne en moi Je t'ai donné mon â - me A

R
- yonne en moi Je t'ai donné mon â - me A

f dim. p

J
toi toujours à toi, tou - jours à toi

R
toi toujours à toi, toujours à toi

p
 Ô volupté de vie O charmes tout puis-
 sants!
 O volupté de vie

pp

Ton doux regard m'en ravit
 Ô charmes tout puissants Ton doux regard m'en-
 ravit mes sens!

pp

Sous tes baisers de
 Ta voix ravit mes sens! Sous tes ba-
 isers de

pp

Ped *

flam - me Le ciel rayonne en moi! A

- sers le ciel rayonne en moi! A

f *p*

f *dim* *p*

Ped ☆ Ped ☆

toi! toujours à toi! toujours à

toi! toujours à toi! toujours à

Ped. ☆ Ped ☆ Ped

poco rit 1^o Tempo

toi! Nuit d'hymé - né - e!

poco rit 1^o Tempo

toi! Nuit d'hymé - né - e!

pp *ppp*

Ped ☆ Ped ☆

1. *Ô douce nuit d'amour! La des-ti-*
 2. *Ô douce nuit d'amour! La des-ti-*

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

1. *- né - e Mon-chame a toi sans re-tour!*
 2. *- né - e Mon-chame a toi sans re-tour!*

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

1. *Sous tes bai-sers de flam-me Le*
 2. *Sous tes bai-sers de flam-me Le*

scèn -

Ped ☆ Ped ☆

cre - - - - - scen -

J
ciel ray - onne en moi!

R
ciel ray - onne en moi!

cre - - - - - scen -

Ped *do* Ped

J
Je l'ai donné mon â me! Toujours à toi! toujours à *

R
Je l'ai donné mon â me! Tou - jours à toi! tou -

do *f* *f*

Ped

J
toi! Mon bien - ai - mé, toujours à toi!

R
- jours à toi! Tou - jours, toujours à toi!

dum *p* *pp*

Ped Ped

p *cresc.* *dum* *p*

Ped

JULIETTE

Allegro (♩ = 104)

Romco! — qu'as tu donc?

pp

ROMEO

F - conte, ô Ju li - et - te! — Ealouet - te de -

pp *p* *cr*

Andante (♩ = 72)

JULIETTE

-jà nous amon - ce le jour! — Non! — non ce n'est pas le

Andante.

scn *d* *f* *p*

Ped

jour — ce n'est pas Ealouet - te

Ped

a

Dont le chant a frappé ton oreille inqui-

Ped. Ped. Ped.

p *dim.*

- è - te, C'est le doux rōs-si - gnol — confident de l'a -

Ped.

Animez un peu. ROMÉO.

- mour! — C'est l'alou - ette, hélas! — messa - gè - re du

Animez un peu.

p *resc.* *f* *dim.*

Ped. Ped.

ppp

jour! — Vois ces rayons ja - loux — dont l'horizon se

Ped. Ped.

do - re De la nuit les flambeaux pâ - lis - sent

et l'au - ro - re Dans les vapeurs de l'Ori - ent - Se

JULIETTE Revenez au 1^{er} mouv!

Non! non, ce n'est pas le jour -
lève - en souri - ant! -

Revenez au 1^{er} mouv!

cet - te lueur fu - nes - te N'est que le doux re - flet -

du bel as - tre des nuits! Res - te! res - te!

Ped

ROMEO

Allegro

ff Récit

Allegro.

Ah! viens donc la

Ped

Andante molto appassionato

mort! *decid.* je res - te!

Andante molto appassionato.
(avec de l'ire)

Ped

(Pied au tout cette ritournelle, Juliet et Romeo restent en face dans les bras l'un de l'autre.)

Ped

avec m. ff

Ped

ILLIETTE

(se dit à Juliette et à Roméo)

Allegro (♩ = 72) Ah! tu dis vrai c'est le jour!... Fuis... il faut quit-

Moderato

ROMÉO (à perdre)

-ter ta Juli- et- te! Non! non! ce n'est pas le jour!

Moderato

Ce n'est pas l'alou- et- te! C'est le doux rossig- nol — confident de l'a-

Pressez un peu JULIETTE

Allegro agitato.

mour!... C'est l'alou- ette, hélas! — messa- gè- re du jour? —

Pressez un peu. Allegro agitato (♩ = 76)

1 Pars! — ma vi_e! — Loi — cru_

ROMÉO

Un bai — ser — et je pars! —

p *crsc*

— et — le! — loi — cru — el — le! — Ah! res — t! — reste en —

crsc *rit* *crsc*

crsc *rit* *crsc*

crsc *rit* *crsc*

rit — — — Tempo

rit — — — Tempo

— cor — en mes bras enla — cés! — Roste en — cor! — reste en — cor un

dim *p* *p*

rit — — — Tempo

p

Ped *

R. tout il sera doux — à notre amour fi — dè — le De — se ressouve — nir de ses tourments pas —

p *crsc* *pp*

crsc *pp*

crsc *pp*

Allegretto agitato.

Il faut par - tir hélas! Il faut quit -

- ter ces bras — Où je te pres - se Et l'ar - ra -

p

cresc

- cher à cette ar - dente i - vres - se Il faut par -

ROMEO

Il faut par -

dim

p

- tir, hélas! Il faut quit - ter ces bras — Où je te

- tir, hélas! A - lors que dans ses bras — El - le me

ere -

ere -

ere -

- scen - do *f* *dim* *p*

pres - se Et l'arra - cher à cette ar - dente i - vres - se

- scen - do *f* *dim* *p*

pres - se Et l'arra - cher à cette ar - dente i - vres - se

f *dim.* *p*

Ah! que le sort — qui de toi — me sé - pa - re

f *dim* *p*

Ah! que le sort — qui de toi — me sé - pa - re

f *dim* *p*

Plus que la mort — est cru - el — et bar - ba - re!

f *dim* *p*

Plus que la mort — est cru - el — et bar - ba - re!

p *cresc*

Il faut par - tir, hélas! Il faut quit - ter ces bras — Ou je te

Il faut par - tir, hélas! Alors que dans ses bras — Et le me

p *cresc*

cre - scen - do *molto*

I pres - se, Et tarra - chei - do *molto* cette ardente i -

II pres - se! Et c'en est fait de cette ardente i -

cre - scen - do *molto*

I - vres - se, à cette ardente ivres - se!

II - vres - se, de cette ardente ivres - se! A -

f *ff*

B *ff* - dieu! ma Juli - et - te! a - dieu! *ff* JULIETTE A -

I *ff* - dieu! toujours à toi!

ROMEO toujours à toi!

(dû à la geste les yeux attachés sur le bal en un E. y. L. B. n. sur de Schner)

Andante JULIETTE

(voix seule)

Ped *

QUATUOR.

Op. 13.

Allegro agitato (♩ = 96)

JULIETTE

GERTRUDE

CAPULET

FRÈRE LAURENT

PIANO.

Allegro agitato.

The piano introduction consists of two systems of staves. The first system contains four vocal staves (Juliette, Gertrude, Capulet, Frère Laurent) which are currently empty. The second system contains the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music is in 3/4 time and features a driving, rhythmic pattern with dynamic markings of *f* and *p*.

GERTRUDE

(entrant dans une grande agitation)

(se rassurant)

Juli- et- te!.. ah! — le ciel soit lou-

Gertrude's first vocal line is written on a single staff. The piano accompaniment continues below. The lyrics are: "Juli- et- te!.. ah! — le ciel soit lou-". The music is marked with a forte *f* dynamic and includes a fermata at the end of the phrase.

JULIETTE

GERTRUDE

- é - Votre époux est parti! voici votre père! Dieu! saura-t-il? Rien! rien j'es-

This system shows the second vocal lines for Juliette and Gertrude. Juliette's line begins with the lyrics: "- é - Votre époux est parti! voici votre père!". Gertrude's line begins with: "Dieu! saura-t-il? Rien! rien j'es-". The piano accompaniment features a *dim* (diminuendo) marking and a *p* (piano) dynamic.

JULIETTE

père! Frère Laurent le suit! — Seigneur! — proté- ge-nous!

Juliette's third vocal line is written on a single staff. The lyrics are: "père! Frère Laurent le suit! — Seigneur! — proté- ge-nous!". The piano accompaniment continues below, marked with a *p* dynamic.

p
Ped. ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

cresc.
Ped ☆

CAPULET Récit

Quoi! ma fil - le, la

dim *p*

nuit à peine est achevé - e, Et tes yeux sont ouverts et te voilà le - vé - e!

p *cresc.*

Hé - las! no - tre souci, je le vois, est pa - reil, Et les mêmes re -

sp

c

-grets hâ_tent no_tre ré_veil! —

Andantino. (♩ = 72)

p *cresc.*

CAPULET.

Que l'hym_nu_p_tial — sue —

dim.

— cède aux larmes! Fi _ dèle au dernier vou _ que Ty _ balt — à for —

p

— mé, — Re _ çois de lui l'époux que sa bouche à nom —

Ped.

me, Sou - ris au milieu de tes lar -

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has lyrics: "me, Sou - ris au milieu de tes lar -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

JULIETTE. CAPULET.
- mes! Cet é - poux... quelest il?... Le plus vaillant de

The second system features two vocal lines and piano accompaniment. Juliette's line (bass clef) has lyrics: "- mes! Cet é - poux... quelest il?...". Capulet's line (bass clef) has lyrics: "Le plus vaillant de". The piano accompaniment includes dynamic markings *p* and *crusc.*

JULIETTE. GERTRUDE.
Dieu! Calmez -

F. LAURENT.
tous Le comte Pa - ris! Si - len - ce!!

The third system features three vocal lines and piano accompaniment. Juliette's line (treble clef) has lyrics: "Dieu! Calmez -". Gertrude's line (treble clef) has lyrics: "Calmez -". F. Laurent's line (bass clef) has lyrics: "tous Le comte Pa - ris! Si - len - ce!!". The piano accompaniment includes dynamic markings *dim.* and *p*.

-vous! Calmez - vous!

CAPULET.
Calmez - vous! Lau -

The fourth system features two vocal lines and piano accompaniment. Gertrude's line (treble clef) has lyrics: "-vous! Calmez - vous!". Capulet's line (bass clef) has lyrics: "Calmez - vous! Lau -". The piano accompaniment includes dynamic markings *pp*.

c. *tel* est pré - pa - ré, Pa - ris a ma pa -

p
Ped. * Ped. * Ped. *

c. ro - le So - yez u - nis tous deux sans at -

c. - tendre à de - main! Que l'om - bre de Ty -

c. - balt pré - sente à cet hy - men, Sa -

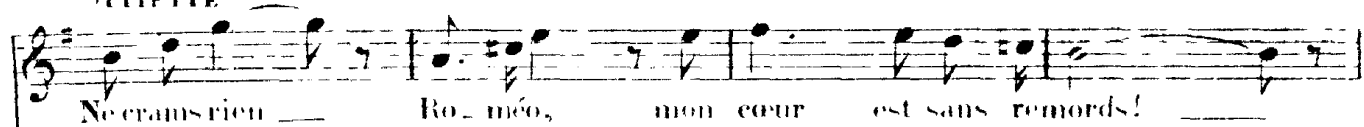
- pa - se, s'a - paise enfin et te con - so -

- le. La volon - té des morts, - comme cel - le de Dieu lu -

- mê - me Est u - ne loi - san - te, u - ne loi su -

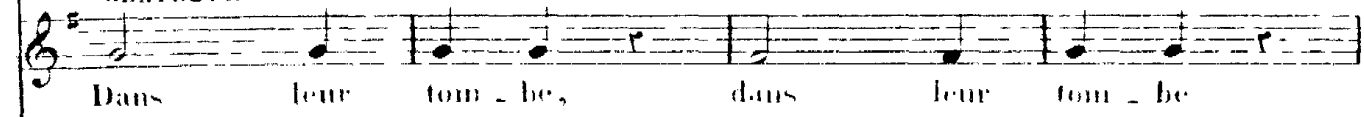
- prême, Nous devons respec - ter — la volon - té des morts! —

OLIVIERE



Ne crains rien — Ro-méo, mon cœur est sans remords!

GERTRUDE

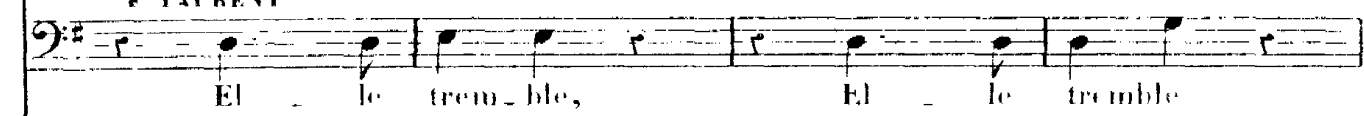


Dans leur tom-be, dans leur tom-be



Nous devons respec-ter — la volon-té des morts —

F LAURENT



Et — le trem-ble, Et — le tremble




Ne crains rien Ro-méo, mon cœur est sans remords, — mon



lais-sous en paix dor-mir les morts,



Nous devons respec-ter — la volon-té des morts,



et mon cœur — mon cœur parta-ge ses re-mords,



1. *cour - t sans re - mords - mon - cour - est sans re - mords!*

6. *laissons en - paix dor - mir les - morts!*

4. *Et vo - lon - te des - morts!*

1. *mon - cour - par - ta - ge ses re - mords!*

Ped ** Ped* ** Ped* ** P^{sd}*

CANTATE

1. *Et - re - tu - rent - sa - ra - te - dic - ter - ton - de - vou*

p

1. *Nos - amis - vont ve - nir - je - vais - les re - ce - voir*

f

f *trm* *p* *p*

Ped ***

SCENE.

N^o 16

Allegro. (♩ = 72)

JULIETTE.

FRÈRE LAURENT

PIANO.

Allegro

ff + 5 2 1 +

JULIETTE

Récit.

Mon pè-re! tout m'ac-

- cable! tout est perdu! J'ai, - pour vous obé - ir - Ca -

-ché mon déses - poir - et mon amour cou - pa - ble C'est à

ff

vous de mes cou_rir — à vous de m'arra_cher à mon sort mise_rable! pu -

-lez mon pè_re parlez! — ou bien je suis prête à mou -

Andante
- lui! — Non!

F LAURENT *Récit*
An_si la mort — ne trouble point votre âme?

Andante *Récit*

Moderato
non! plutôt la mort que ce mensonge in_fâ_mé!

Moderato

Andante (♩ 65)
F LAURENT

Andante. Buvez donc ce breu-va-

pp Ped

ge: Et des membres au cœur Va soudain se ré-

p pp pp Ped

-pandre une froide lan-gueur De la mort mensongère i-

pp pp pp pp Ped

ma-ge Dans vos vei-nes soudain le sang s'arrête-

pp pp Ped

- ra, — — — — — Bien — tôt u — ne pâleur li — vide — — — — — cf. face — ra Les

pp

ro — ses de vo — tre vi — sa — — — — — ge Vos yeux — — — — — seront fer —

— més — — — — — ain — si — — — — — que dans la mort! — — — — — Envain

cresc

— é — clateront a — lors les cris d'a — lar — mes (Elle n'est

dim. *pp*



F

plus — « Elle n'est plus! — di - rent vos compa - gnes en

crese *dm.*

The first system of music consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a fermata over the word 'plus' and continues with the lyrics '« Elle n'est plus! — di - rent vos compa - gnes en'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Dynamics include a *crese* (crescendo) marking and a *dm.* (diminuendo) marking.

F

lar - mes Et les an - ges du ciel — repon -

pp

The second system continues the vocal line with the lyrics 'lar - mes Et les an - ges du ciel — repon -'. The piano accompaniment includes a fermata over the word 'repon -'. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present. A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures of the system.

F

- dront: « Elle dort! » « Elle dort! »

pp

The third system continues the vocal line with the lyrics '- dront: « Elle dort! » « Elle dort! »'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present. A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures of the system.

F

« el - le dort! »

ri - te - nu - to

The fourth system continues the vocal line with the lyrics '« el - le dort! »'. The piano accompaniment includes a fermata over the word 'dort!'. A dynamic marking of *ri - te - nu - to* (ritardando) is present. A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures of the system.

Allegro moderato ($\text{♩} = 76$)

pp

The fifth system consists of piano accompaniment in the lower two staves. It features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present.

C'est là qu'après un jour votre corps et votre â - me, Com -

sempre pp

- me d'un foyer mort se ra - ni - me la flam - me, Sor - ti - ront en -

- fin de ce lourd sommeil. Par l'ombres proté - gés, votre é -

- poux et moi - mê - me Nous é - pi - rons nous é - pi - rons votre ré -

- veil - Et vous fui - rez au bras de ce - lui qui vous ai - me,

pp

Et vous fui - rez au bras de ce - lui qui vous ai - me.

cri - sven - do

Moderato.

F LAURENT

JULIETTE Mème mouv!

Hésitez-vous?.. Non! non! à votre main j'abandon - ne ma vi - e.

Moderato.

F LAURENT

JULIETTE (avec fermeté)

(F Laurent sort)

A de - main! — à de - main! —

di - mi - nu - n - do

p

Ped *

BALLET

SCÈNE ET AIR.⁽¹⁾N^o 17.

Andante. (♩=63)

JULIETTE.

PIANO

JULIETTE Récit

Dieu! — quel frisson court dans mes veines?

Allegro

ff Récit

(1) à l'Opéra, on passe cet Air.

1

Si ce breu - vage était sans pou - voir l. —

cresc.

1

(avec confiance) *Moderato.* (résolu)

Craintes vaines! Je n'appartiendrai pas au Comte malgré

Moderato.

f

1

moi! Non! non! ce poignard, — ce poignard sera le gardien de ma

f

1

foi! Viens! — viens! —

f

Moderato ben risoluto. (♩ = 84)

A - mour ——— rani — me mon cou -
 ra - ge Et de mon cou ur chas - se l'ef -
 froi! ——— Hé - si - ter e'est ——— te faire ou -
 tra - ge, Trem - bler ——— est un manque de

p
cresc
f

ritenuto

foi! Ver - - - se! ver - - - se!

p ff p ff p *ritenuto f*

1^o tempo

Ver - se toi-mê - me ce breuva - - - ge!

1^o tempo.

p

Ver - se toi-mê - me ce breuva - - - ge!

cre *scen* *do.*

tr *rit.* Tempo.

Ah! Verse ce breuva - ge! Ô Romé.

Tempo.

f *colla voce f*

Ped * Ped *

rit - o! Je bois à toi!

Tempo

ff *colla voce* - *ff*

Récit

Mais - si de -

ffp

- main pourtant dans ces caveaux fu - nèbres Je m'éveillais avant son re - tour Dieu puissant!

ff

Cet - te pensée horrible a gla - cé tout mon sang! Que deviendrai-je en ces té -

p

En mesure. (♩ = 76)

ne - bres, Dans ce séjour de mort et de gémissé-

- ments Que les siècles pas - sés ont rempli d'osse-

- ments? Où Tybalt, tout sai - gnant en - cor de sa bles-

- su - re Près de moi, dans la nuit obs - cu - re Dormira!.. Dieu!!!

- scen - do. - molto - f

(avec horreur)

ma main rencontrera sa main

sp *f*

(avec égarement et croyant voir le spectre de Tybalt)

Quelle est cette ombre à la mort échappée?.. C'est Ty-

p *f* *p*

- balt! il m'appelle! il veut de mon che-

f *f* *p*

- min Écarter mon époux! et sa fatale épée...

cre *scen* *do* *molto*

Non! fa - tô - mes! dis - paradis

ff *f*

- sez! Dis - si - pe - toi, fu - nes - te

ff *f*

Ped. * Ped. *

rè - ve! dis - si - pe - toi, fu - nes - te

ff *f*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

rè - ve Que l'au - be du bon - heur - se lè - ve Sur

ff *f* *f*

Ped. * Ped. * Ped. *

1^o tempo.

tr. tr. tr.

l'ombre des tourments pas_sés! Viens! _____ A _

dim. *p* *f* *dim.*

_mour! _____ rani - me mon cou_ra - ge Et de mon

p

cœur chas - se l'ef_froi _____ Hé - si -

- ter, c'est _____ te faire ou_tra - ge Trem -

cresc.

bler est un manque de foi! Ver

f *p* *ff* *p*

se! ver se! Ver se toi même ce breu.

rit. **Tempo 1^o**

ff *p* *risoluto. f* *p*

va ge Ver se toi même ce breu.

p cre - - - - - seen

va ge Ah! Verse ce breu.

f *colla voce. f*

do

Ped * P.d *

Tempo.

-va - ge O Rome - o, — je bois à toi!

Tempo.

je bois à toi!!!

colla voce.

ff

8

CORTEGE NUPCIAL.

All. gro. maestoso, $\text{♩} = 112$
 (Harmonie sur le théâtre)

N^o 18.

PIANO *ff*

ff (Orchestre)

(Hum)

(Ouch)

(Hum) (Ouch) (Hum) (Ouch)

(Ouch) (Hum)

(Ouch et Harm)

ff

The musical score is written for piano and orchestra. It consists of six systems of music. The first system is for piano, marked *ff*. The second system is for the orchestra, also marked *ff*, with a 'Hum' (Horn) part. The third system continues the piano part with 'Hum' and 'Ouch' (Oboe) parts. The fourth system features 'Ouch' and 'Hum' parts. The fifth system shows 'Ouch' and 'Hum' parts. The sixth system is primarily for the piano, marked *ff*, with 'Ouch et Harm' (Oboe and Horn) parts. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, dynamic markings, and performance instructions.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of one sharp (F#). The music features a complex texture with many beamed notes and chords. A fermata is placed over a chord in the upper staff at the end of the first measure.

The second system continues the piece with two staves. The notation is dense with beamed notes and chords, maintaining the complex texture established in the first system.

The third system shows further development of the musical texture. The upper staff has a melodic line with many beamed notes, while the lower staff provides a rhythmic and harmonic accompaniment. A fermata is present at the end of the second measure.

The fourth system concludes with a final cadence. The upper staff features a melodic line that ends with a fermata. The lower staff provides a steady accompaniment. A key signature change to one sharp (F#) is indicated at the end of the system.

The fifth system begins with a piano (*p*) dynamic marking. It features a complex texture with many beamed notes and chords in both staves.

The sixth system continues the complex texture with dense beamed notes and chords in both staves.

The seventh system concludes the piece. It features a melodic line in the upper staff with a fermata at the end, and a complex accompaniment in the lower staff. A piano (*p*) dynamic marking is present.

cre - scun - do - do

p *ff*

15

allar - gon - do (1)

Detailed description: This is a page of a musical score for piano and voice. It consists of seven systems of music. Each system has a grand staff (treble and bass clefs) for the piano and a single staff for the voice. The piano part features complex chordal textures and rhythmic patterns. The voice part has lyrics in French. The first system shows the beginning of the piece. The second system includes the lyrics 'cre - scun - do - do'. The third system has dynamic markings *p* and *ff*. The fourth system has a measure marked '15'. The fifth system continues the piano accompaniment. The sixth system continues the piano accompaniment. The seventh system includes the lyrics 'allar - gon - do' and a first ending bracket labeled '(1)'. The score is written in a historical style with various ornaments and slurs.

EPITHALAME.

N^o 18^{bis}

Allegro maestoso (♩ = 92)

JULIETTE

GERTRUDE *p*
Loi ri-gou-reu-se. loi ri-gou-reu-se

PÀRIS *p*
O Juli-et-te sois heu-reu-se! Mon â-me amou-reu-se Su-

CAPULET *p*
O Juli-et-te sois heu-reu-se! Son â-me amou-reu-se Su-

MANUELA *p*
O Juli-et-te sois heu-reu-se. Son â-me amou-reu-se Su-

PEPITA *p*
O Juli-et-te sois heu-reu-se! Son â-me amou-reu-se Su-

ANGELO *p*
O Juli-et-te Vois son â-me amou-reu-se Su-

FRÈRE LAURENT *p*
O Ju-li-et-te! ton â-me Peut

SOPRANI

TÉNORS

BASSES

CHŒUR

PIANO *p*
Allegro maestoso (♩ = 92)
(Accomp. ad libitum)

(1) Ce morceau est supprimé à la représentation.

Ah! je trem-ble! mal-heu-reux-se! Loi-rigou,
 O mortel ef-froi! O Juli-et-te mal-heu-reux-se! O
 bit ta loi. O Juli-et-te Sois heu-reux-se! Vois mon
 bit ta loi. O Juli-et-te Sois heu-reux-se! Vois son
 bit ta loi. O Juli-et-te Sois heu-reux-se Son
 bit ta loi. O Juli-et-te Sois heu-reux-se Son
 bit ta loi. O Juli-et-te Sois heu-reux-se Son
 croire en moi! O Juli-et-te Sois heu-reux-se Ton

molto - f *dim.* *p* *cre - scen -*

1. *reu - se! O mor - tel ef - froi! Sa - ten - dres - se*

molto - f *dim* *p* *cre - scen -*

2. *loi ri - gou - reu - se! Mor - tel ef - froi! L'es - pé - ran - ce*

molto - f *dim* *p* *cre - scen -*

3. *âme - amou - reu - se Su - bir ta loi Quand Dieu mê - me*

molto - f *dim* *p* *cre - scen -*

4. *âme amou - reu - se Su - bir ta loi Quand Dieu mê - me*

molto - f *dim.* *p* *cre - scen -*

M. *âme - amou - reu - se Su - bit - - ta loi Quand Dieu mê - me t'y con -*

molto - f *dim* *p* *cre - scen -*

P. *âme - amou - reu - se Su - bit ta loi Quand Dieu mê - me t'y con -*

molto - f *dim* *p* *cre - scen -*

A. *âme amou - reu - se Su - bit ta loi Quand Dieu mê - me t'y con -*

molto - f *dim* *p* *cre - scen -*

F. *âme - amou - reu - se Peut - eroire en moi Quand Dieu mê - me t'y con -*

molto - f *dim* *cre - scen -*

do - - - mol - - - to - - - ff

m'est ra - vi - e Ô loi - ri - gou - ren - se! Mor - tel effroi! Lui

do - - - mol - - - to - - - ff

t'est ra - vi - e, Aux maux de la vi - e Ré - si - gne toi! Du

do - - - mol - - - to - - - ff

t'y con - vi - e, Sou - ris - à la vi - e Qui s'ouvre à toi! Mon

do - - - mol - - - to - - - ff

t'y con - vi - e, Sou - ris - à la vi - e Qui s'ouvre à toi! Sou

do - - - mol - - - to - - - ff

- vi - e ah! - sou - ris - à la vi - e Qui s'ouvre à toi! Sou

do - - - mol - - - to - - - ff

- vi - e Ah! sou - ris - à la vi - e Qui s'ouvre à toi!

do - - - mol - - - to - - - ff

- vi - e Ah! sou - ris - à la vi - e Qui s'ouvre à toi! Sou

do - - - mol - - - to - - - ff

- vi - e Ah! sou - ris - à la vi - e Qui s'ouvre à toi!

do - - - mol - - - to - - - ff

do - - - mol - - - to - - - ff

I
 seul est ma vi - e A - lui ma foi Le sort sans pri - te l'a sé - pa -
 G
 sort im - pla - cable Il faut su - bir la loi Du sort im - pla - cable Il faut su -
 T
 cœur va pour ja - mais — l'en - ga - ger sa foi Mon cœur pour ja - mais va l'en - ga -
 C
 âme a - mou - ren - se Su - bit ta loi Son cœur pour ja - mais va l'en - ga -
 M
 â - me a - mou - ren - se Su - bit ta loi Son cœur pour ja - mais va l'en - ga -
 P
ff
 Son â - me sa - bit ta loi Son cœur pour ja - mais va l'en - ga -
 A
 cœur va pour ja - mais — l'en - ga - ger sa foi Son cœur pour ja - mais va l'en - ga -
 F
ff
 Ton â - me peut croire en moi Le ciel te pro - tège et veille -
 P
 P
 P

dim

J - té de moi! —

G - bir la loi! —

P - ger sa foi! —

C - ger sa foi! —

M - ger sa foi! —

P - ger sa foi! —

A - ger sa foi! —

F - ger sa foi! —

ra sur toi!

1^{re} et 2^e Soprani

Tenors

Basses

1^{re} et 2^e Soprani

Ténors

Basses

f O Juli - et - te! *f* Sois heu - reuse! Son

f O Juli - et - te! *f* Sois heu - reuse! Son

f O Juli - et - te! *f* Sois heu - reuse! Son

f O Juli - et - te! *f* Sois heu - reuse! Son

ff

loi — ri — gou — reu — se! Mor — tel effroi! Lui seul — est ma — vi — e A

â — me amou — reu — se Su — bit ta loi Son â — me amou — reu — se Su —

âme a — mou — reu — se Su — bit ta loi Son â — me amou — reu — se Su —

âme a — mou — reu — se Su — bit ta loi Son a — me amou — reu — se Su —
Son â — me amou — reu — se Su —

— reu — se! Son â — me su — bit — ta loi Son â — me Su —

— reu — se! Son â — me su — bit ta loi Son â me amou — reu — se Su —

— reu — se! Son â — me su — bit ta loi Son â — me Su —

dim

J
lu ma loi Le sort sans pi-tié l'a se-pa-ré de moi!

G
f 0

P
f Mon

C
f Son

M
f Son

P
f Son

A
f Son

I
f Ton

dim

- bit ta loi Son cœur pour ja-mais va l'en-ga-ger sa foi!

dim

- bit ta loi Son cœur pour ja-mais va l'en-ga-ger sa foi!

dim

- bit ta loi Son cœur pour ja-mais va l'en-ga-ger sa foi!

dim

- bit ta loi Son cœur pour ja-mais va l'en-ga-ger sa foi!

dim

- bit ta loi Son cœur pour ja-mais va l'en-ga-ger sa foi!

f (Acc. ad lib.)

f O — mortel ef — froi! — *f* O mor —

loi rigou — reu — se! Mor — tel ef — froi! — Du sort impla — cable Il faut su —

âme amou — reu — se Su — bit ta loi! — Mon cœur pour ja — mais va t'en — ga —

âme amou — reu — se Su — bit ta loi! — Son cœur pour ja — mais va t'en — ga —

âme amou — reu — se Su — bit ta loi! — Son cœur pour ja — mais va t'en — ga —

âme amou — reu — se Su — bit ta loi! — Son cœur pour ja — mais va t'en — ga —

âme amou — reu — se Peut croire en moi! — Le ciel te pro — tège et veil — le —

f Son cœur pour ja — mais va t'en — ga —

f Son cœur pour ja — mais va t'en — ga —

f Son cœur pour ja — mais va t'en — ga —

f Son cœur pour ja — mais va t'en — ga —

f Son cœur pour ja — mais va t'en — ga —

f Son cœur pour ja — mais va t'en — ga —

(Orch) (acc^t ad libitum)

FINAL.

№ 19. Andante moderato

Musical score for vocal soloists and choir. The staves are labeled: JULIETTE, GERTRUDE, PÂRIS, CAPULET, SOPRANI, TENORS, and BASSES. The tempo is Andante moderato.

PIANO section with the tempo marking Andante moderato. The score includes dynamic markings such as *f* (Orgue).

Continuation of the piano accompaniment.

Musical score for CAPULET, including vocal line and piano accompaniment. The tempo is Andante moderato.

c.  *p*
 fil - le, cède aux vœux du fi - ancé qui t'ai - me! Le

c. 
 ciel va vous u - nir par - des - noués é - ter - nels! —

c. 
 De cet hymen bé - ni — voi - ci l'instant su - prê - mel

c. 
 Le bonheur vous at - tend au - pied - des - saints au - tels —

Le bonheur vous at - tend au pied - des - saints au

Moderato.

- tels!

Moderato.

p

Andante.

trpp

cresc molto

f *p*

p.

p

JOUETTE.

La


1.  *pp*

haine est le ber-ceau — de cet amour fa-tal!

1.  *p*

Que le cer-cueil — soit mon lit nupti-

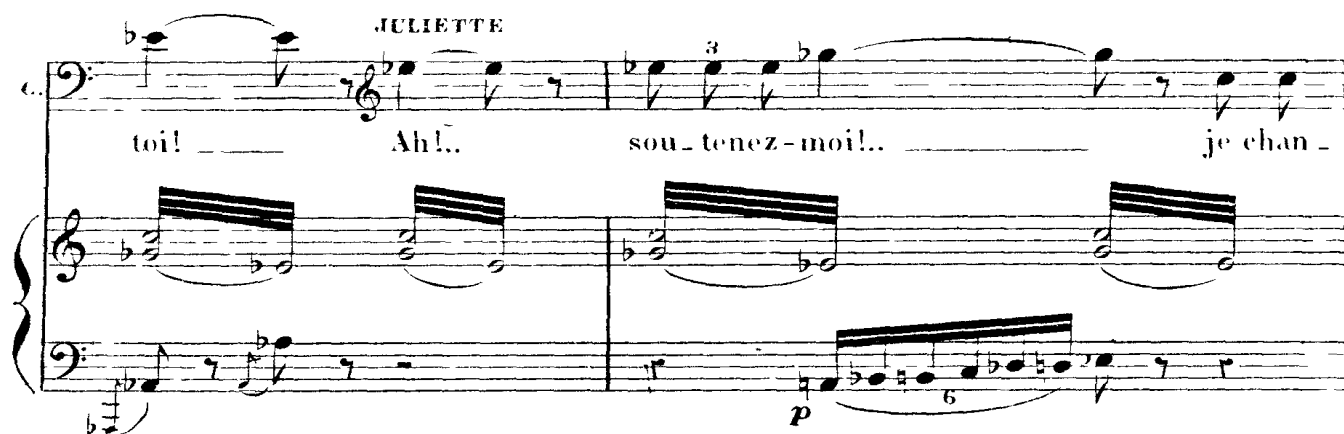
Un peu animé. CAPLET. 9

1.  *p*

-all! Ju-li - et - te! reviens à

Un peu animé.

JULIETTE

2.  *p*

toi! — Ah!.. sou-tenez-moi!.. — je chan-

1. *cel - le!..* *Quelle nuit m'envi - ron - ne?..* *et quelle voix m'ap -*

- pel - le?.. *Est - ce la mort?... —* *j'ai*

peur!!! — *mon pè - re!!!* *a -*

Andante

- dieu!.. — *(cresc)* *(all. rit)*

CAPULET.

Juliet - te!!! ma fil - le!! ab!!! — mor - te!!

ff *ff*

Adagio.

ff GEBTBLUD

Morte!
PARIS

ff jus - te Dieu!

Morte!

(avec Jésus-Christ)

ff jus - te Dieu!

CAPLET

Mor - te!

ff jus - te Dieu!

ff Soprani

Morte!

ff jus - te Dieu!

ff Tenors

Morte!

ff jus - te Dieu!

Basses

Morte!

ff jus - te Dieu!

Adagio.

ff (RIDEAU)

Rit. molto

Ped

Fin du 4^e Acte

ACTE V

ENTR' ACTE.

№ 20. Moderato (♩=80)

PIANO

mf

Ped

Ped.

dim

Ped

(RIDEAU)

Adagio.

Ped

SCÈNE.

№ 20 bis Moderato. Récit. F. JEAN.
FRÈRE LAURENT

Eh bien! ma lettre à Roméo? Son

Moderato.

PIANO.

pa-ge, At-taqué par les Ca-pu-lets, vient d'être ra-me-né blessé.

Dans le palais de son maître, et n'a pu s'acquit-ter du mes-sa-

F. LAURENT.
-ge. Voici la let-tre! Ô— fumes-te ha-zard!— Qu'un autre messenger

par - te cet - te nuit mé - me Venez! chaque instant de re -

The first system features a vocal line in the bass clef with lyrics: "par - te cet - te nuit mé - me Venez! chaque instant de re -". Below it is a piano accompaniment with a treble and bass clef. The piano part includes a melodic line in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include *f* and *pp*.

All^o moderato.

- tard - Nous jette en un péril ex - trê - me.

All^o moderato.

The second system continues the vocal line with lyrics: "- tard - Nous jette en un péril ex - trê - me." The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include *f* and *pp*.

The piano accompaniment for the third system shows a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include *f* and *dim.*

The piano accompaniment for the fourth system shows a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include *p* and *pp*.

Adagio.

The piano accompaniment for the fifth system shows a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include *pp*. A "Ped" (pedal) marking is present at the end of the system, along with a star symbol.

LE SOMMEIL DE JULIETTE.

♩ 21. Adagio (♩ = 56)

PIANO

pp p pp

Ped

This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a melodic line with a long slur over the first two measures. The left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics range from pianissimo (pp) to piano (p). A 'Ped' marking is present under the first measure, and a star symbol is under the second measure.

pp p pp p

Ped.

This system contains measures 3 and 4. The right hand continues the melodic line with a slur. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include pp and p. A 'Ped.' marking is under the first measure, and a star symbol is under the second measure.

Andante (♩ = 65)

p pp pp

Ped

This system contains measures 5 and 6. The tempo changes to Andante. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand accompaniment changes. Dynamics include p and pp. A 'Ped' marking is under the first measure, and a star symbol is under the second measure.

This system contains measures 7 and 8. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics are not explicitly marked in this system.

p p

This system contains measures 9 and 10. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include p.

pp cresc. dim. p

This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a complex texture of chords and moving lines, while the left hand provides a steady accompaniment. Dynamic markings include *pp*, *cresc.*, *dim.*, and *p*.

cresc dim pp

This system contains the next two measures. The right hand continues with dense chordal textures, and the left hand has a more active role with eighth-note patterns. Dynamic markings include *cresc*, *dim*, and *pp*.

This system contains the next two measures. The right hand features a prominent melodic line with grace notes, and the left hand continues with its accompaniment.

Ped *

This system contains the next two measures. The right hand has a melodic line with grace notes, and the left hand has a more active role. A *Ped* marking is present in the second measure, and an asterisk is placed below the right hand staff.

smorzando Ped *

This system contains the final two measures of the piece. The right hand features a melodic line with grace notes, and the left hand has a more active role. A *smorzando* marking is present in the second measure, and *Ped* and an asterisk are present in the first measure.

SCÈNE ET DUO.

N^o 22.

Allegro moderato (♩ = 104)

JULIETTE

ROMÉO

PIANO

The piano part begins with a dynamic marking of *p*. It features a complex texture with triplets and sixteenth notes in both hands. The right hand has a series of chords and sixteenth-note patterns, while the left hand has a more rhythmic accompaniment.

This system continues the piano accompaniment with similar rhythmic patterns and chordal textures.

This system continues the piano accompaniment with similar rhythmic patterns and chordal textures.

This system continues the piano accompaniment with similar rhythmic patterns and chordal textures.

oe - san - du -

This system includes a vocal line with the lyrics "oe - san - du -" written below the notes. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

ROMEO

C'est là!

Andante

(avec un sentiment d'effroi)

Sa-lut! tombeau! sombre et silencieux!

p

cresc.

a Tempo.

Un tombeau!.. non!.. non!.. ô demeure plus belle

a Tempo.

f

p *espress*

Que le séjour même des cieux!.. Sa-lut, — pa-lais — splen-

f

Ped * Ped * Ped *

Récit.

- dide et radieux!!! — Ah! la voi-là! c'est el-

sf

Ped * Ped * Ped *

- le!... Vicias, funè-bre clar-té! - viens l'offrir à mes
 a tempo *espress.*

Andante (♩-c)

yeux Andante Ô ma femme!.. ô ma bien ai-
 me!..

- me!.. La mort en aspirant ton haleine embau-mé - e N'a pas altéré ta beau-
 té

- té Non! non! ect-te beauté que j'a-do - re Sur ton front calme et

R
 pu i semble régner en - co - re Et sou - rre à l'éter - ni - te!!!

R
 Pourquoi me la re - tends - tu si belle, ô mort li - vi - de?..

R
 Est - ce pou i me je - ter plus vi - te dans ses bras?.. Va! c'est le seul bon -

R
 - heur dent mon cœur soit a - vi - de!.. Et ta proie aujour d'hui ne t'échappera pas.

Andante ($\text{♩} = 66$)

Andante.

R

Ab! je te contemple sans crainte Tombe où je

p *deciso*

R

vais enfin près de toi te reposer! O mes bras donnez-

dim *p* *acc* *scen*

R

- lui votre dernière étreinte! mes lèvres, donnez-lui votre der-

mol *f*

Andante

(diminuiss. subito acc. del. u.)

R

- nier - bai - ser!!!

Andante.

ff *Ped* *Ped* *Ped* *Ped*

R

ff (avec fureur) (Il s'écroule dans un affreux)

A toi, ma Juh - et - te!

ff *Ped* *Ped* *18*

et le put à terre puis il demolla et s'affalla peu à peu sur les degrés du tombeau, en ce moment

Musical score for the first system, featuring piano and bass staves. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a *dim* (diminuendo) section, and ends with a *ppp* (pianissimo) section. The bass line provides harmonic support with a steady eighth-note accompaniment.

le sommet liturgique de Juliette commença à se dissiper elle se soulève lentement et regarde au m

Musical score for the second system, including piano and bass staves. The piano part starts with a *pp* (pianissimo) dynamic. The bass line features a rhythmic pattern with 'Ped' (pedal) markings and asterisks indicating specific performance points.

d'elle avec étonnement) JULIETTE

ROMÉO (prêt à l'écouter)

Vocal and piano score for the first vocal system. Juliette's vocal line begins with the lyrics "Où suis-je?". Romeo's vocal line follows with "ô vertige!". The piano accompaniment features a *pp* dynamic and includes 'Ped' markings and asterisks.

Vocal and piano score for the second vocal system. Juliette's vocal line continues with "Est-ce un rêve?". Romeo's vocal line follows with "Sa bouche a murmuré". The piano accompaniment includes 'Ped' markings and asterisks.

Vocal and piano score for the third vocal system. Juliette's vocal line continues with "mes doigts en frémissant Ont senti dans les siens la chaleur de son sang!...". The piano accompaniment includes dynamic markings like *poco*, *a*, and *poco*, along with 'Ped' markings and asterisks.

Adagio. JULIETTE
 (idem.)
 - sec - - do - (il regarda Juliette
 (fixement et avec stupeur))
 - garde... et se lè - ve!!!... Roméo!....
 - sec - - do - *f* *pp* *ff*
 Ped *

1^o tempo
 ROMÉO (avec Juliette)
 Seigneur Dieu tout puissant! Elle vit! Elle vit! — Juliette est vi-
 1^o tempo.
ff

Moderato. JULIETTE
 - van - te! Dieu! quelle est cette
 Moderato
ff *pp*

1^o
 VOIX, dont la dou - ceur m'en -
 -

ROYER

I
 - chan - te ?.. C'est moi! c'est ton é -
animez un peu
p

R
 - poux Qui tremblant de bonheur Em - bras - se tes ge -
cu
scen

R
 - noux! Qui ramène à ton cœur La lumière en i -
do
mol

R
 - van - te, la lumière en - van - te De l'a - mour - et des
f
f

Amour
JULIETTE

Ah! C'est toi -
 cieux Viens!

ff Amour

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Ah! C'est toi -'. The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'cieux Viens!'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a dynamic marking of *ff* and the word 'Amour'. The piano part features a rhythmic pattern of chords and moving lines in both hands.

O bon -
 viens! fu - yons tous deux!

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'O bon -'. The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'viens! fu - yons tous deux!'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, continuing the rhythmic pattern from the first system.

Moderato e molto appassionato.

- heur!

Moderato e molto appassionato
ff

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics '- heur!'. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a dynamic marking of *ff*. The piano part has a more active, melodic line in the bass clef.

JULIETTE

Viens! fuyons au bout du monde

ROMÉO

Viens! fuyons au bout du monde

Animez

Viens! — soyons heu — reux — Fuyons — tous

Viens! — soyons heu — reux — Fuyons — tous

Animez. Δ

rit

deux — Fuyons — tous deux — Viens! —

deux — Fuyons — tous deux — Viens! —

ff rit

Largement

I
 Dieu de bon - té — Dieu de clé - men - ce! Sois — bé - ni —

R
 Dieu de bon - té — Dieu de clé - men - ce! Sois — bé - ni —

f *Largement.*

I
 sois — bé - ni — sois bé - ni par deux cœurs heureux! ———

R
 sois — bé - ni — sois — bé - ni par deux cœurs heureux! ———

allargando *rit* *tempo animé*

ROMEO (d'ch'ni mi)

Ah! ———

ff

Allegro molto.

JULIETTE.

Que dis - tu?.. Romé -

(avec desespoir)

les parents ont tous des en - traîlles de pier - re!..

Allegro molto.

ROMEO

oh... Ni larmes, ni pri - è - re, Rien, rien ne

peut les attendrir!.. A la por - te des

cieux! Juli - et - te, à la por - te des

JULIETTE

cieux' et mou - ri - ri!!... Mou -

- ri - ri!!... ah! la fo - ve té - ga - re! De toi quel dé - li - re sem

- pa - re? Mon bien ai - mé! rap - pel - le ta rai - son

- sen - do

ROMÉO (égaré)

Hé - las! Je te croyais mor - te et j'ai

JULIETTE

Ce poi - son!! juste ciel!!!

bu ce poi - son!!

POMPO.

(No. 54)

Larghetto.

f Con - so - le - toi, pauvre

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in treble clef with a common time signature. The piano accompaniment is in bass clef with a common time signature. The tempo is marked 'Larghetto'. The first measure of the vocal line has a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment features a series of chords and moving lines.

à - me - Le rêve - - - - - était trop beau! La - mour - - - - - céleste

This system contains the third and fourth staves of music. The vocal line continues with the lyrics 'à - me - Le rêve - - - - - était trop beau! La - mour - - - - - céleste'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

doux.

flam - - me, Sur - vit même au tom - beau!..

This system contains the fifth and sixth staves of music. The vocal line has a dynamic marking of *doux.* and the lyrics 'flam - - me, Sur - vit même au tom - beau!..'. The piano accompaniment includes a *pp* marking.

Il sou - lè - - - - - ve la pier - re Et des an - ges bé - ni,

This system contains the seventh and eighth staves of music. The vocal line has the lyrics 'Il sou - lè - - - - - ve la pier - re Et des an - ges bé - ni,'. The piano accompaniment features a *cresc.* marking followed by a *dim.* marking.

Comme un flot de lu - miè - - - - - re, Se perd... dans l'in - fi -

This system contains the ninth and tenth staves of music. The vocal line has the lyrics 'Comme un flot de lu - miè - - - - - re, Se perd... dans l'in - fi -'. The piano accompaniment includes a *cresc.* marking, a *molto* marking, and a *f* marking.

Ped

Animez (♩ 88) UHFFITH

ni Animez. Ô dou - leur ! ô tor - tu - re !!!

Moderato (♩ 60) ROMEO

E - cou - te, ô Juli - et - te !, E - cou - te - tu de - ja nous annonce le

Andante

jour !!!... Non ! - non, ce n'est pas le jour,

ce n'est pas l'a - lou - et - te !... C'est le doux ros - si -

Allegro (♩ 110)

- gnol - confident de l'a - mou - r !...

JULIETTE

Ab! — cruel e-poux!

de ce poison fu - nes - te Tu

ne m'as pas — laisse-m' part

a tempo.

Ah! — fortu - ne poi - gnard —

allargando

a tempo

(Ella si fuppt) ROMÉO (avec q. vivace) Andante (♩ 60)

ton secours me res - te!.. Dieu! — qu'as-tu fait? —

ALLEGRETTO

(avec tendresse)

1^o tempo.

Vo! — ce moment est doux!... 0

pp

Ped

joie in — finie et su — prê — me de mou — rir — a — vec

toi!.. Viens!.. un bai —

Moderato. (♩ = 72)

— ser!!!... je t'ai —

Moderato.

f molto *ritenuto*

pp

Ped

Cédez un peu à vos chers

me! Ser - gneur Ser -

ROMEO (avec chœur)

Cédez un peu Ser - gneur, Ser -

Andante (♩ = 50)

- gneur — pardon - nez - nous!

- gneur — pardon - nez - nous!

Andante